



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Gontenschwil und die Region

07/2022



Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

erismann

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch



PARTYSERVICE
METZGEREI
ULMANN
ZETZWIL

Telefon 062 773 12 16 • www.ulmann-metzgerei.ch

15 000 Paar SCHUHE
für die ganze Familie
100% QUALITÄT

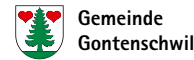
6000 PAAR 1/2 PREIS

Riesige AUSWAHL, unschlagbare PREISE!

% % % SOMMER SALE
JETZT PROFITIEREN

Aarauerstrasse 42 · 5734 Reinach
Telefon 062 771 72 69

schuhSUPERmarkt
Gut beraten! Clever gekauft!



Gemeindeverwaltung Gontenschwil

Turnhallestrasse 623, 5728 Gontenschwil
Telefon: 062 767 10 40, Telefax: 062 767 10 41
E-Mail: kanzlei@gontenschwil.ch
Web: www.gontenschwil.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	geschlossen
Dienstag	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Mittwoch	08.00 – 11.30	geschlossen
Donnerstag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Freitag	07.00 – 13.00	durchgehend

Für Termine ausserhalb der ordentlichen Öffnungszeiten wenden Sie sich bitte direkt an die zuständige Abteilung.

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu), Cornelia Suter (csu). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2021: 21 698
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr
7./14./21. und 28. Juli

Häckseldienst
3. Oktober

Gemeindeversammlung
25. November

Feiertage
1. August

**Ihr Partner für
Immobilienverkauf
in Gontenschwil**



CHS
www.chs-immobilien.ch
lokal, vernetzt, persönlich

Karten für jeden Anlass

selber gestalten auf www.schuech.ch

**schüch
verlag**
Karten für jeden Anlass



Döbeli

MALERGE SCHÄFT AG

5726 Unterkulm | 062 776 12 49 | malerdoebeli.ch

HINTERMANN

GARTENGESTALTUNG

**WOHLFÜHLOASE GARTEN?
BEI UNS SIND SIE GENAU RICHTIG!**

INDUSTRIESTRASSE 1315 | 5728 GONTENSCHWIL
TELEFON 062 517 47 00
INFO@IHR-GARTENGESTALTER.CH
WWW.IHR-GARTENGESTALTER.CH

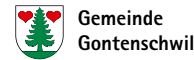


HEIZUNG | SANITÄR | REPARATUREN
Oberstegstrasse 2 | 5727 Oberkulm | Tel. 062 776 33 68
info@wyntech.ch | www.wyntech.ch

UNSERE STÄRKEN

- Badumbauten
- Reparaturservice
- Entkalkung Wassererwärmer
- Wärmepumpen
- Heizungsanierungen
- Brunnenmeisterarbeiten
- Rohrleitungsbau

Inhaber Markus Kuster und Matthias Schmid / ehemals Abbühl + Schmid GmbH



Liebe Gontenschwilerinnen
Liebe Gontenschwiler

«Pause machen ist der am
meisten unterschätzte Pro-
duktivitätsfaktor.»

Wir stehen vor der Sommerpause. Die Zeit steht nicht still, sie läuft weiter. Ferien und Pausen gehören zum Arbeitsalltag, meist freuen wir uns schon weit im Voraus auf die Sommerpause. Leute bleiben daheim, gehen in die Ferien, die Dienstleistungen sind garantiert, so auch beim Gemeinderat und der Gemeindeverwaltung. Bis am 5. August gilt die Ferienzeitregelung. Telefonisch zu erreichen sind wir immer. In den «Pausen» werden Arbeiten erledigt, welche im hektischen Alltag

Aus dem Gemeinderat

kaum Raum finden, unter Druck erledigt werden müssen. Die diesjährige Sommerpause wird insbesondere genutzt für die Vorbereitung der ausserordentlichen Gemeindeversammlung vom 7. September, für die Gesamtrevision der Bau- und Nutzungsplanung.

Im Namen des Gemeinderates darf ich Ihnen eine herzlich gute und schöne Sommerpause wünschen. Wir treffen uns wieder zur Bundesfeier am 1. August, schon heute darf ich Sie dazu herzlich einladen.

«Auch die Pause gehört zur Musik.»

Stefan Zweig

Ihr Gemeindeammann,
Renate Gautschy



Alterszentrum Mittleres Wynental
5727 Oberkulm, www.az-oberkulm.ch
062 768 81 81 (Tischreservation Kafi direkt)

Kafi Bündten

**HERRLICHE GARTENWIRTSCHAFT
MIT PERGOLA!**

MUSIK IM KAFI:
07.07.: Trio Wyna
21.07.: Birchgässler
04.08.: Trio Wyna Klänge

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 09.00 bis 17.00 Uhr – Sonn- und Feiertage 10.00 bis 17.00 Uhr

AKTUELL: À-LA-CARTE & SAISONALE SOMMERKARTE

Hit 04. – 10.07.: Kotelette Mailänder Art, Safranrisotto
Hit 11. – 17.07.: Tatar garniert, Brioche Toast
Hit 18. – 24.07.: Chili con carne, Tomatensalsa
Hit 25. – 31.07.: Vitello tonnato garniert
Hit 01. – 07.08.: Siedfleischsalat, Pommes frites

Gemeindenachrichten

Sommeröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung ist vom Montag, 4. Juli 2022 bis Freitag, 5. August 2022 wie folgt geöffnet:

Montag - Donnerstag	08.00 – 11.30 Uhr
Freitag	07.00 – 11.30 Uhr

Termine ausserhalb dieser Öffnungszeiten können direkt mit den jeweiligen Abteilungen vereinbart werden.

Gemeinderat und Gemeindepersonal wünschen der Bevölkerung eine schöne Sommerzeit.

Erteilte Baubewilligungen

- Einwohnergemeinde Gontenschwil – Ausbau des bestehenden Knotens Rosengartenstrasse / Dorfstrasse inkl. Werkleitungen, Parzellen 922, 930, 964, 1929, 2570, Rosengartenstrasse / Dorfstrasse / Alte Strasse
- Kohler Urs und Ursula, Gontenschwil – Ersatz Heizöl durch Luft/Wasser-Wärmepumpe beim Gebäude Nr. 637, Parzelle 2470, Dorfstrasse

Schulverwalterin verlässt Schule Gontenschwil

Doris Stadelmann hat ihre Anstellung als Schulverwalterin der Schule Gontenschwil per 31. Januar 2023 gekündigt. Sie war seit 1. Februar 2020 für

die administrativen Belange der Schule zuständig. Der Gemeinderat bedauert ihren Weggang und wünscht ihr bereits heute für die Zukunft alles Gute. Die Stelle ist zur Neubesetzung ausgeschrieben.

Strassenunterhalt

Die Amrein AG, Menziken, wurde u.a. mit folgenden Strassenunterhaltsarbeiten beauftragt: Gässli, Einlaufschacht Geisshofstrasse und den Naturstrassen (Schrägweg / Wilimoos). Zudem wird der Forstbetrieb Buholz die Naturstrasse Brünnelichrüz bis Winkel instand stellen.

Aufhebung Überbauungsplan «Bünten»

Im Rahmen der laufenden Gesamtrevision der Nutzungsplanung wurden die bestehenden Sondernutzungspläne auf ihre Zweckmässigkeit und im Hinblick auf die künftige Zonierung und Vorschriften der Bau- und Nutzungsordnung überprüft. Bestehende Sondernutzungspläne sollen aufgehoben werden, wenn die Vorschriften in die Nutzungspläne übernommen oder die Erschliessungswerke bereits erstellt wurden. Beim kommunalen Überbauungsplan «Bünten» trifft dies zu, weshalb dieser mit Beschluss des Gemeinderates vom 27. Juni 2022 aufgehoben wurde.



Eptinger
grün / rot / blau
6 x 1.5Liter Pet

3.90 statt 5.70



Volvic Thé
Grüntee Minze
6 x 1.5Liter Pet

9.90 statt 12.30



Möhl Cider Clan
Juicy Apple Cider
4.5% Vol. 6 x 33cl Flaschen

12.30 statt 14.70



Siegfried
Wonderleaf / Wonderoak
Alkoholfrei
50cl

19.95 statt 24.90



Boxer
Old
50cl Bügelflasche

1.55 statt 1.85
+ Depot



Bilz
Panache, Alkoholfrei
6 x 33cl Dosen

7.20 statt 9.–



Eve
Litchi
4 x 27.5cl Flaschen

7.80 statt 9.80



Calanda
Radler 2.0%
Gletscher Zitrone
6 x 50cl Dosen

10.20 statt 12.60



Evian
6 x 1.5Liter Pet

4.20
statt 6.30



Feldschlösschen
Original
24 x 50cl Dosen

26.40
statt 44.40



Baroncelli
Primitivo Salento
75cl

6.45 statt 7.20



Oeil-de-Perdrix
Réserve des Administrateurs
Cave St-Pierre
75cl

11.90 statt 14.90



Pasqua
11 Minutes
75cl

12.90 statt 16.90



Demuerte
Gold, Yecla
75cl

19.90 statt 22.90



Cachaçana do Brasil
Cachaça
40% Vol. 70cl

19.90



Campari
Bitter
23% Vol. 100cl

21.95



Sierra
Tequila Silver
38% Vol. 70cl

25.90



Nordés
Atlantic Galician Gin
40% Vol. 70cl

39.–



Pepita
Grapefruit
Original
6 x 50cl Pet

5.70
statt 7.20

RIO
besser trinken

15% Do 07.07. – Sa 09.07.22:
Rabatt auf alle Roséweine
(nicht kumulierbar mit laufenden Aktionen)

Weitere Angebote:
rio-getraenke.ch
Angebote gültig vom 06.07.22 bis 19.07.22



Gents
Swiss Roots Tonic Water
4 x 20cl Flaschen

5.80
statt 7.60

Vereine

Armbrustschützen

Infos: Marcel Kuster, Brüggelmattstrasse 4, 5737 Menziken, 062 771 94 79, md.kuster@bluewin.ch

Bibliothek

Die Bibliothek befindet sich im Erdgeschoss des Husmatt-Schulhauses. Öffnungszeiten: Montag, 18.00–19.30 Uhr; Mittwoch, 14.00–15.30 Uhr; Samstag, 10.00–11.30 Uhr. Während der Schulferien bleibt die Bibliothek geschlossen. Infos: Ursula Erisman, Dorfstrasse 188, Gontenschwil, 062 773 22 50

Club K

Infos: Didi Würgler, Hübelstrasse 254, Gontenschwil, 079 371 41 10, didi.wuergler@bluewin.ch

Damen-Kegelklub Bad Schwarzenberg

Infos: Heidi Voramwald, Sandhübelstrasse 470, 5737 Zetzwil, 062 773 19 27, fam.voramwald@gfwnet.ch, www.fatkv.ch

David Brown & Case Club Switzerland

Infos: Alfred Dätwyler, Wilistrasse 240, Gontenschwil, 079 938 02 31, wilianer@bluewin.ch

Dorfmuseum

Infos: Sergio Bianchi, 062 773 18 63, sergio.bianchi@ziknet.ch

EVP Bezirk Kulm

Infos: Max Burgherr, Untere Egg 883, Gontenschwil

FC Gontenschwil

Infos: Adrian Joller, Schützenmatte 1207, Gontenschwil, 062 773 21 52, info@fcgontenschwil.ch, www.fcgontenschwil.ch

Infos: Peter Bieri, Wannental 668, Gontenschwil, 079 641 02 48

FDP Bezirk Kulm

Infos: Peter Bieri, Wannental 668, Gontenschwil, 079 641 02 48

Ferienzentrums Wannental

Infos: 062 773 28 32, ferienzentrum@wannental.ch, www.wannental.ch

Flash-Drivers Wynental

Jeden letzten Sonntag im Monat ein öffentlicher Höck. Infos: Jennifer Rohr, Dorfstrasse 43, 5723 Teufenthal, 079 381 63 31, jennifer.rohr@bluewin.ch

Frauenturnverein STV

Infos: Vreni Hunziker, Bergstrasse 661, Gontenschwil, 062 773 21 36, vw_hugo@bluewin.ch, www.ftvgontenschwil.ch

Gemischter Chor

Proben jeweils dienstags, um 20.00 Uhr im Schulhaus Husmatt. Wer gerne singt und gesellig ist, den laden wir herzlich ein zu einem Schnupperabend mit uns. Infos: Margrit Schalch, Maihuserstrasse 17, 5737 Menziken, 062 771 01 65, www.chgemischterchorgontenschwil.simplesite.com

Historische Vereinigung Wynental

Infos: Raoul Richner, Steinfeldstrasse 12, 5033 Buchs, 062 822 69 08, raoul.richner@bluewin.ch, www.hvw.ch

Hornusserverein

Infos: Adrian Gerber, Muttenstrasse 16, 5712 Beinwil am See, adrian.gerber@hgreinach.ch, www.hgreinach.ch

Jagdgesellschaft Gontenschwil

Infos: Hans-Peter Hauser, Hauptstrasse 426, 5732 Zetzwil, hans-peter-hauser@bluewin.ch, www.jagdgontenschwil.ch

Kulturkommission

Infos: Dätwyler Karin, Wilistrasse 240, Gontenschwil, 062 773 28 48, karin.77@bluewin.ch

Landfrauenverein

Infos: Karin Nyffeler, Oberes Feld 1173, Gontenschwil, 062 773 17 12, erichnyffeler@bluewin.ch

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Gemeindehaus Zetzwil, Hauptstrasse 9. Jeden 2. Montag des Monats auf Voranmeldung, 13.30 – 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde Montag – Freitag, 8.00 – 10.00 Uhr, 062 771 63 30. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Musikgesellschaft Gontenschwil

Infos: Didi Würgler, Hübelstrasse 254, 079 371 41 10, info@mggontenschwil.ch, www.mggontenschwil.ch

Natur- und Vogelschutzverein

Jeder 1. Samstag im Monat ist Arbeitstag. Besammlung: 13.30 Uhr beim Feuerwehrmagazin. Einsatzfreudige Helfer jeden Alters sind herzlich eingeladen. Ein Zöbig wird spendiert. Infos: Jacqueline Züsli, Gontenschwil, 076 331 76 54, nvgontenschwil@outlook.com, www.nvgontenschwil.ch

Infos: Hans-Peter Hauser, Hauptstrasse 426, 5732 Zetzwil, hans-peter-hauser@bluewin.ch, www.jagdgontenschwil.ch

Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Zoe Spycher, al.kulm@rymenzburger.ch, www.rymenzburger.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Donnerstag um 11.30 Uhr im Restaurant Löwen. Daten: **21. Juli, 18. August, 15. September, 20. Oktober, 17. November, 15. Dezember.** Regelmässige Teilnehmer: Abmeldung bis Mittwochabend. Unregelmässige Teilnehmer; Anmeldung bis Mittwochabend an René Würgler, 062 773 25 30. **Spielnachmittage:** Montag, 14 Uhr im Kirchgemeindehaus. Kosten: 5.– inklusive Kaffee, Tee und etwas dazu. Anmeldung ist nicht erforderlich. Leitung: Susanne Frey, 062 773 26 67. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag – Freitag, 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Benz Wiederkehr, 062 773 27 46 oder 076 549 48 67

Regionales Freizeithaus Onderwerch

Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für ihre Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und

Vereine – Fortsetzung

Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: www.on-derwerch.ch

Rhönradgruppe

Turnzeit: Mittwoch, 19.00 – 20.00 Uhr, Mehrzweckhalle Gontenschwil. Infos: Remo Meyer, Gontenschwil, 077 402 65 74

Samariterverein Gontenschwil-Zetzwil

Infos: Denise Hunziker, Dörfli 248, 5733 Leimbach, 079 455 58 00, hunzi.globi@bluewin.ch

Schützengesellschaft Gontenschwil

Infos: Marc Hess, Sonnegrain 920, Gontenschwil, 062 773 30 10, marc.hess@bluewin.ch, www.sg-gontenschwil.ch

SP Bezirk Kulm

Infos: Hans Würigler, Birchgasse 45, Gontenschwil, 062 773 14 38

Spitex Mittleres Wynental

5727 Oberkulm, 062 776 12 53, www.az-oberkulm.ch. Gemeindekrankenpflege, Hauswirtschaftliche Leistungen, Mahlzeitendienst, Autofahrdienst: 062 768 82 30

STV Gontenschwil

Infos: Simon Wilhelm, Postfach 114, Gontenschwil, stvgontenschwil@bluewin.ch, www.stvgontenschwil.ch

SV Volley Wyna

Nachwuchs gesucht! Trainingszeiten Minis (9 –

15 Jahre): Freitag, 18.00 – 19.30 Uhr, Turnhalle Pfrundmatte, Reinach. Trainingszeiten der anderen Mannschaften siehe www.volleywyna.ch

SVP Bezirk Kulm

Infos: Mario Schlatter, Bergstrasse 669, Gontenschwil, 062 773 23 24

Turnverein SATUS

Infos: Karin Huber, Hübelstrasse 1051, Gontenschwil, info@satus-gontenschwil.ch, www.satus-gontenschwil.ch

Verein Brockenstube Chorlihaus

Infos: Max Burgherr, Untere Egg 883, Gontenschwil, 062 773 23 56

Verein Handel Gewerbe Industrie Gontenschwil/Zetzwil

Infos: Peter Haller, Schwarzenberg 340, Gontenschwil, 078 609 44 67, hgigz@hgigz.ch, www.hgigz.ch

Vereinigung Schüeli Gontenschwil

Erhaltung und Vermietung des Schüelis an der Schüelistrasse / Bachstrasse 94. Infos: Annelies Forrer-Gerber, 5732 Zetzwil, 079 781 93 10, anneliesforrer@bluewin.ch

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd

Montag um 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach. vitaswiss-Gymnastik mit qualität-zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos: Marianne Arnold, 079 506 96 77

Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde

Gottesdienste der Pfarrei St. Anna: Samstag, 17.30 Uhr, in **Beinwil am See**; Sonntag, 10.15 Uhr, in **Menziken**. Übrige Veranstaltungen siehe Pfarrblatt

Reformierte Kirchgemeinde

Informationen zu Gottesdiensten und weiteren Terminen finden Sie auf einer der folgenden Seiten in diesem Dorfheftli oder unter www.kirche-gz.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Evangelische Gemeinde Wynental: Gottesdienst (mit Livestream) am Sonntag um 9.30 Uhr (Aarau-

erstrasse 42, Reinach), www.egwynental.ch. **Heilsarmee Aargau Süd:** Gottesdienst jeden Sonntag um 10.00 Uhr an der Wiesenstrasse 8 in Reinach. Infos zu unseren vielfältigen Angeboten finden sie unter www.aargausued.heilsarmee.ch. **Lenzchile, Chrischona Reinach,** Lenzstrasse 1 in Reinach: Gottesdienst am Sonntag um 10.00 Uhr auch als Livestream (Alle Details zu unseren Aktivitäten unter www.lenzchile.ch). **Freie Christengemeinde Oberkulm,** Bettlerweg 4, 5727 Oberkulm. Jeden Sonntag Gottesdienst um 10.00 Uhr mit parallelem Kindergottesdienst und Kinderhort. www.fcg-oberkulm.ch.

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**



R. STEINER AG
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch

Entsorgung

Sammelstelle beim Chorlihus

Mittwoch: 13.15 bis 14.30 Uhr
Samstag: 09.30 bis 11.30 Uhr

Die Sammelstelle bleibt am 2. Januar, 13. April und 24. Dezember 2022 geschlossen.

Alteisen / Buntmetalle

Für die Entsorgung von Eisenröhren, Boiler, Dachrinnen, Drahtgitter, leere Blechfässer, Fahrräder etc. stehen bei der Sammelstelle entsprechende Container bereit. Brennbares Material bitte entfernen und der ordentlichen Kehrichtabfuhr mitgeben.

Altglas

Glascontainer bei der Sammelstelle. Das Glas muss unbedingt nach Farben getrennt eingeworfen werden. Nur reines Glas einwerfen, also keine Verschlüsse, kein Porzellan, Ton oder Steingut, keine Umhüllungen aus Metall, Plastik, Stroh oder Textilien. Papieretiketten können an den Flaschen belassen werden.

Altpapier

Für die Entsorgung von Altpapier und Karton steht bei der Sammelstelle je separate gedeckte Container bereit. Keine Plastiksäcke verwenden.

Aluminium/Weissblech-Büchsen

Für die Entsorgung von Weissblechdosen, auch lackierte und bedruckte, steht bei der Sammelstelle ein Container bereit. Für die Entsorgung von Getränkedosen steht ein separater Sammelbehälter bereit. In die Alusammlung gehören Aluminium-Pfannen, Kessel und Kübel aus Aluminium, Spraydosen und Tuben (Düsen und Deckel entfernen), Getränkedosen, Medikamentenröhrchen, Haushalt- und Schokoladenfolien etc.

Batterien

Zurück zur Verkaufsstelle. Die Verkäufer sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme verpflichtet. Des Weiteren können die Batterien in der Abfallentsorgungsstation abgegeben werden.

Bauschutt

Kleinmengen bis 100l können in der vorgesehenen Mulde bei der Sammelstelle gratis abgegeben werden. Grössere Mengen müssen verrechnet werden (CHF 10.00 pro 100l). Holz, Plastik und Dämmmaterial sind kein Bauschutt. Fensterglas, Spiegel und Keramik sind in Ordnung.

Elektro-/Haushaltgeräte,

Leuchtstoffröhren, Sparlampen

Fernsehapparate, Radio- und Hi-Fi-Geräte, Computer sowie andere elektronische Haushaltgeräte sind der Verkaufsstelle zurückzugeben. Es steht jedoch bei der Sammelstelle eine entsprechende Mulde zur Verfügung. Für die Entsorgung von Elektrokabel sowie Leuchtstoffröhren und Sparlampen stehen separate Container bereit. Kühlschränke und Tiefkühltruhen sind direkt beim Recycling-Paradies, Reinach, Tel. 062 771 72 73, abzugeben. Öffnungszeiten: Mo. bis Sa.: 8.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr.

Grünabfuhr

Das Sammelgut ist am Abfuhrtag bis 7.00 Uhr an den ordentlichen Kehrichtsammelplätzen in Bün-

del (100 x 50 x 50 cm / max. 25 kg) oder in geeigneten Gebinden zu 70, 140, 240 und 800 Liter bereitzustellen und mit einer Gebührenmarke oder einer Jahresvignette der Gemeinde Gontenschwil zu versehen. Die Gebührenmarken können bei der Dorfmetzg Moser Markus, beim Volg oder bei der Abteilung Finanzen (nur Jahresvignetten) bezogen werden. Kompostieren im Garten ist die sinnvollste Art der Wiederverwertung organischer Abfälle! Daten: **7./14./21./28. Juli, 4./11./18./25. August, 1./8./15./22./29. September, 6./13./20./27. Oktober, 3./10./17./24. November, 8./22. Dezember**

Häckseldienst

Zum Häckseln eignen sich Sträucher- und Baumschnitte, möglichst lang geschnitten, mit den dicken Enden auf der gleichen Seite. Holz, welches mehr als 15cm Durchmesser hat, kann nicht gehäckselt werden. Die ersten 15 Minuten werden gratis gehäckselt. Grössere Mengen müssen verrechnet werden (CHF 300.00 pro Stunde). Das Häckselgut wird nicht mitgenommen! Das zu häckselnde Holz muss am Strassenrand deponiert werden! Daten: **3. Oktober, 21. November**. Anmeldungen für den Häckseldienst werden auf der Gemeindekanzlei entgegengenommen. Es werden nur angemeldete Posten gehäckselt.

Hauskehricht

Die Kehrichtabfuhr ist gebührenpflichtig und findet einmal wöchentlich jeweils am Mittwoch statt. Das Sammelgut ist am Abfuhrtag bis 7.00 Uhr an den ordentlichen Kehrichtsammelplätzen in Kehrichtsäcken zu 17, 35, 60 oder 110 Litern Inhalt mit max. 25kg Gewicht bereitzustellen und

mit Gebührenmarken der Gemeinde Gontenschwil zu versehen. Bitte den Hauskehricht erst am Abfuhrtag bereitstellen, da dieser in der Nacht von Tieren zerfetzt werden kann! Die mit Gebührenmarken versehenen Kehrichtsäcke können auch in Norm-Containern bereitgestellt werden. Die Gebührenmarken können in der Dorfmetzg Markus Moser und im Volg Gontenschwil bezogen werden.

Kadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73

Kaffee kapseln

Für die Entsorgung von Kaffee kapseln steht ein entsprechender Sammelbehälter bereit.

Kleider/Textilien/Schuhe

Gute, haushaltreine, tragbare Damen-, Herren und Kinderbekleidung inkl. Schuhe sowie Tisch-, Bett- und Haushaltwäsche (keine defekten Artikel) können bei der Sammelstelle in den dafür vorgesehenen Container geworfen werden. Es finden keine Kleidersammlungen mehr statt.

Korkzapfen

Für die Entsorgung von Korkzapfen steht ein Sammelbehälter bereit.

Speiseöl/Maschinenöl

Altöl aus Haushaltungen wie Pommes-frites-Öl, Motoren-, Getriebe- und Maschinenöl können bei

Das nächste Dorfheftli erscheint am

Mittwoch
03. August

Redaktionsschluss
Freitag, 29. Juli, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:
dorfheftli.ch
facebook.com/dorfheftli
instagram.com/dorfheftli_ag

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert



**einfach stark
für ihre familie.**

Unsere Lila Sets mit Privatkonto, Maestro-Karte,
Kreditkarte und weiteren Vergünstigungen.
valiant.ch/familie

Valiant Bank AG, Dorfstrasse 709,
5728 Gontenschwil, Telefon 062 773 19 88

wir sind einfach bank.

valiant



Gemeinde
Gontenschwil

Entsorgung – Fortsetzung

der Sammelstelle abgegeben werden. Speiseöle und Motorenöle getrennt sammeln und abgeben.

Sonderabfälle

Farben- und Lackreste, Klebstoffe, Lösungs- und Reinigungsmittel, Pflanzen- und Holzschutzmittel, Säuren, Laugen, weitere Chemikalien, Altmedikamente, Thermometer, Geräte mit Quecksilber etc. auf keinen Fall in die Kanalisation geben. Verkaufsstellen (Drogerien und Apotheken) sind gesetzlich verpflichtet, derartige Abfälle zurückzunehmen.

Sperrgut

Sperrige Einzelstücke (Kleinsperrgut) sind mit einer Gebührenmarke zu versehen und der Kehrichtabfuhr mitzugeben. Sie dürfen das Ausmass von 100 x 50 x 50 cm und ein Gewicht von 25 kg nicht überschreiten. Die Gebührenmarken können in der Dorfmetzger Markus Moser und im Volg Gontenschwil bezogen werden.

Tetra-Pak

Für das Entsorgen von Tetra-Pak steht ein separater Behälter bereit.



Mer danke, mer tanke, mer chrampfe, mer
teste, mer feste, mer hupe, mer schrube.
Ou e de Zuekonft werds eus witer bruche!

Garage Graf AG
Brühlstrasse 328
5732 Zetzwil



CHECKBOX

Telefon 062 773 22 18 www.garagegrafag.ch
Telefax 062 773 27 50 info@garagegrafag.ch

Internorm
Fenster – Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!

GS
gigi's fahrschule
since 2008

Auto- und Motorradfahrschule

Gianpiero Saputelli
Weidstrasse 12c
5737 Menziken

info@gigi-fahrschule.ch 079 334 42 31

Ihr Partner für Auto & LKW Teile, Zubehör & Werkzeuge

FAHRZEUGBEDARF AG
Dormann

www.fahrzeugbedarfshop.ch

Neumühlestrasse 2, 5734 Reinach, 062 765 48 48

RD HOFMANN AG

mech. Werkstätte

Gartentische • Grill
Stalleinrichtungen • CNC-Arbeiten
Geländerbau • Reparaturen aller Art

5728 Gontenschwil Tel. 062 773 29 30

www.hofmannmechanik.ch

Wasser – ein kraftvolles Urelement
Seebestattungen ruhig frei natürlich

Wasser fasziniert den Menschen. Ohne Wasser ist kein Leben möglich. Möchten Sie die Asche eines geliebten Menschen dem Wasser und so dem ewigen Kreislauf des Lebens – begleitet von einer würdigen Zeremonie – übergeben: Wir beraten Sie gerne.

SONNENTAL
Bestattungen | Ruth Schachtler

Hilfe & Beratung: Die Ruhe eines Sees bietet eine eindrucksvolle Atmosphäre. Gerne gestalten wir die Seebestattung unter Berücksichtigung des ökologischen Gleichgewichtes der Natur (z.B. wasserlösliche Bio-Urne)

Menziken Neue Bahnhofstr. 14 **Beinwil am See** Reinacherstr. 2 **Gontenschwil** Hinterdorfstr. 235 bestattungen-sonnental.ch

**Reformierte
Kirche** Gontenschwil-Zetzwil

Chilefänschter

Herzliche Einladung zur ganztägigen Seniorenreise nach Bad Ramsach, Läuelfingen BL und ins Musikautomatenmuseum Seewen SO am **Donnerstag, 25. August 2022.**



Drehorgel mit Automat «Charlie» oder «Charly».
Franz Oehrlin, Mainz 1991.

Bild: zVg.

Eingeladen sind alle Ü60 Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinden Zetzwil und Gontenschwil sämtlicher Konfessionen und Glaubensrichtungen (Subventionsbeiträge der politischen Gemeinden). Auch die Ehemaligen in Oberkulm sind willkommen. Kosten: Fr. 60.– Inbegriffen sind Carfahrt (inkl. Trinkgeld Chauffeure), Mittagessen mit Getränken (Ausnahme Wein und Spirituosen), Führung und Eintritt Musikautomatenmuseum, Getränke im Car und im Museum.

«Immer am 13.»

Immer am 13. des Monats gibt es einen Anlass der reformierten Kirchen Gontenschwil-Zetzwil, Birrwil, Beinwil am See und Kulm. Mit einem vielfältigen, generationenübergreifenden Programm bieten wir Ihnen eine Möglichkeit, der Kirche zu begegnen. Das Angebot soll so vielfältig sein wie

die Bedürfnisse unserer Mitglieder. Lassen Sie sich überraschen! Wir freuen uns auf viele Begegnungen.

Dienstag, 13. September 2022, 18 Uhr

Gott begegnen in der Natur, Waldhütte Birrwil

Donnerstag, 13. Oktober 2022, 19.30 Uhr

«Wort & Stille» in der Kirche Birrwil

Sonntag, 13. November 2022, 17 Uhr

Blablabor mit Reto Friedmann im Foyer Löwen Beinwil

Gottesdienste

Sonntag, 10. Juli, 10 Uhr: Gottesdienst

Dienstag, 12. Juli, 14 Uhr: Stricken für d. Frieden

Mittwoch, 13. Juli, 20 Uhr: Immer am 13. des Monats Nachtwanderung in Beinwil

Donnerstag, 14. Juli, 19.30 Uhr: Forum Chilerain

Sonntag, 17. Juli, 10 Uhr: Gottesdienst

Dienstag, 19. Juli, 14 Uhr: Stricken für d. Frieden

Sonntag, 24. Juli, 10 Uhr: Gottesdienst in Zetzwil

Dienstag, 26. Juli, 14 Uhr: Stricken für d. Frieden

Sonntag, 31. Juli, 10 Uhr: Gottesdienst

Dienstag, 2. August: Stricken für den Frieden fällt infolge von Ferien aus

Weitere Infos und Flyer auf beiden Gemeindekanzleien, im Kirchgemeindehaus und auf www.kirche-gz.ch

Kontakt

Reformierte Kirche Gontenschwil-Zetzwil

Elsbeth Haefeli, Tel. 062 773 21 72

Kirchrain 171, Postfach 5, 5728 Gontenschwil

COMUNOVA



Die attraktive Seetaler Gemeinde Schongau LU ist das Zuhause mit Wohn- und Lebensqualität von rund 1100 Einwohnerinnen und Einwohner. Per 1. September 2022 oder nach Vereinbarung suchen wir für die Gemeinde Schongau eine engagierte und strukturiert arbeitende Persönlichkeit als

Sachbearbeiterin bzw. Sachbearbeiter

Einwohnerkontrolle

Ihre Aufgaben

In dieser Aufgabe sind Sie die erste Anlaufstelle für die Anliegen der Bevölkerung. Sie sind für die eigenständige Führung der Einwohnerkontrolle sowie Gemeindegaststellstelle der Ausgleichskasse zuständig. Daneben erledigen Sie administrative Arbeiten in den verschiedensten Bereichen der Gemeindeverwaltung und unterstützen insbesondere den Gemeindegaststellstellenleiter in seinen Aufgaben. Die selbstständige Bewirtschaftung der Website gehört ebenfalls zu Ihrem Verantwortungsbereich.

Ihr Profil

Sie bringen eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung sowie Erfahrung in den Arbeiten einer Gemeindeverwaltung mit. Sie arbeiten speditiv und exakt. Das Verfassen von Korrespondenz geht Ihnen leicht von der Hand. Es liegt in Ihrem Naturell, dass Sie aktiv auf Menschen zugehen, Ihre Rolle als dienstleistungsorientierter Dreh- und Angelpunkt nach aussen und innen verstehen und Aufgaben initiativ angehen.

Das bieten wir Ihnen



Moderne Infrastruktur

Eine moderne Infrastruktur im Bereich Informatik und Kommunikation, welche neue und flexible Arbeitsformen ermöglicht. So ist beispielsweise ein flexibler Anteil Homeoffice möglich.



Wählbares Pensum

Vielfältige Möglichkeiten hinsichtlich Pensum (von 50 bis 100 %). Je nach Höhe des Pensums Ihrer Wahl nehmen Sie die beschriebenen Aufgaben alleine oder im Job-Sharing wahr, wobei das Team aktuell aus drei Personen besteht.

Bewerben Sie sich jetzt!

Loredana Goldenberger (lgoldenberger@awb.ch, Tel. 056 266 40 70) beantwortet gerne Ihre Fragen und nimmt im besten Fall Ihre Bewerbung per E-Mail entgegen.

AWB Comunova AG

Freienwilstrasse 1
5426 Lengnau

Tel. +41 56 266 40 70
info@awb.ch

www.awb.ch



TAVOLATA – Die Kulturkommission lud zu Tische

Die bereits 2019 entstandene Idee einer Tavolata in Gontenschwil konnte am 3. Juni 2022 endlich umgesetzt werden. Der Anlass der Kulturkommission, welcher gemeinsam mit Gastrobetrieben und rund dreissig Helfenden erfolgreich realisiert wurde, sorgte bei der Bevölkerung für sehr grosse Begeisterung. Überwältigt von den zahlreichen Anmeldungen freuten sich die Kommissionsmitglieder riesig über all die fröhlichen Gesichter und die durchwegs positive Resonanz.

(fhu) – Zu Kultur gehört schliesslich auch die Esskultur, betonte Karin Dätwyler, Präsidentin der Kulturkommission. Der italienische Begriff «Tavolata» bedeutet Tischgesellschaft. Gemeinsames Essen und Verweilen an einem grossen Tisch steht dabei im Vordergrund. Der charmante Anlass bot viel Raum für schöne Begegnungen, gute Gespräche und vor allem für vorzügliche Speisen. In den Abend gestartet wurde mit einem Apéro aus dem Holzofen des Piratenbecks Sollberger. Rund 90 Pizzen wurden vor Ort gebacken und stückweise an die Gäste verteilt. Am Salatbuffet und an den Essensständen vom Restaurant Löwen, dem Gasthof Schwarzenberg sowie dem Restaurant Geisshof konnten sich die rund 200 Anwesenden nach Her-

zenslust verköstigen. Das Angebot hatte für alle etwas zu bieten und reichte von Grillwurst, Pommes und Chili con Carne über Fischknusperli bis hin zu Dinkelteigwaren, Poulet oder Rüeblisuppe und kam bei den Besuchenden sehr gut an. Rund 200 Personen fanden sich auf dem Schulgelände ein, um sich zu treffen, gemeinsam zu essen und um einfach einen schönen und gemütlichen Abend zu geniessen. In der Begrüssungsrede von Karin Dätwyler wurden auch 30 Neuzugezogene begrüsst. Renate Gautschi verwies auf Studien, welche bestätigen, dass ein hoher Prozentsatz der Menschen ihren Wohnort der Liebe wegen wählen. Da die Liebe schliesslich auch durch den Magen gehe, wünschte auch sie einen genussvollen Abend und einen guten Appetit.

OPENAIR MUTTER SCHIFF 28. JULI - 30. JULI 2022

Herzog-Areal,
Menziken

Öffnungszeiten
Donnerstag ab 18 Uhr
Freitag ab 18 Uhr
Samstag ab 15.30 Uhr

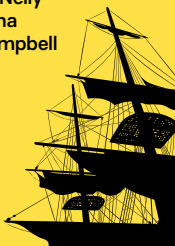
Ticketpreise
Donnerstag CHF 25.-
Freitag CHF 25.-
Samstag CHF 30.-

Weitere Informationen
unter mutterschiff.ch
oder folge uns auf
Instagram.

HENGE
Troubas Kater
Velvet Two Stripes
Waq Waq Kingdom
Les Touristes

Lara Stoll
Mnevis
Volkor X

Interrobang
Irina & Jones
Palma Ada
Blind Boy De Vita
Namaka
Sing mit Nelly
Messina
Ayshat Campbell



Spass mit Recycling und Upcycling

Während die Schülerinnen und Schüler der fünften und sechsten Klassen im Klassenlager weilten, widmeten sich die Gontenschwiler Kindergarten- und Schulkinder der unteren Stufen in deren Projektwoche dem Thema Abfall und Recycling. Eine spannende, vielseitige und vor allem lehrreiche Projektwoche mit viel Spass und Kreativität.

(fhu) – Mit dem Film «Die Reise zur Abfallinsel», welcher als Musiktheater mit Gusti Güsel und Klara Staubli-Schmutz als Hauptfiguren gestaltet ist, starteten die Schulkinder am 30. Mai in ihre Projektwoche. In den Kindergärten fand der Einstieg mit der Geschichte des Abfallkönigs statt. Von der Geschichte, in welcher der König wegen des hohen Abfallbergs vor seinem Schloss die Sonne, die vielen Tiere und die Natur nicht mehr sehen konnte, waren die Kinder beeindruckt. Von Eierkartons über Styropor bis hin zu Dosen oder Petflaschen wurden dann schliesslich verschiedene Verpackungen als Bastelmaterial genutzt. Es entstanden fantastische Schlösser, Tiere, Pappmachéschalen, geschöpfte Papierbögen, Sanduhren aus Petflaschen oder Uhren in Form von Dosenrobotern. Spielerisch und interessant wurde den Kindern der richtige und nachhaltige Umgang mit Abfall weitergegeben. Was passiert, wenn Abfall in der Natur herumliegt, die Meerestiere damit in Berührung kommen und wie werden die verschiedenen Materialien richtig getrennt und entsorgt? Gemeinsam wurde im Dorf der herumliegende Abfall gesammelt und die korrekte Entsorgung im Recyclingparadies stand für diese Woche ebenfalls auf dem Plan.





Die Gemeinde Leutwil ist ein ländlich geprägtes Höhendort im Bezirk Kulm auf der Seetalseite mit knapp 750 Einwohnerinnen und Einwohner. Als zusätzliche Unterstützung unseres Teams suchen wir per 1. August 2022 oder nach Vereinbarung eine initiative Persönlichkeit als

Sachbearbeiterin bzw. Sachbearbeiter Gemeindekanzlei

im Stundenlohn mit einem ungefähren Pensum von 40 %

Ihr Aufgabenbereich

Sie sind in die vielfältigen Arbeiten der Gemeindeverwaltung involviert und unterstützen insbesondere die Gemeindeschreiberin in administrativen Tätigkeiten. Dazu gehört beispielsweise:

- Mitarbeit im Zusammenhang mit der Jubiläumsfeier der Gemeinde
- Bewirtschaftung von Raumreservierungen und Organisation von Anlässen
- Mitarbeit Vor- und Nachbearbeitung Gemeinderatssitzungen
- Führung allgemeiner Korrespondenz sowie Telefon- und Schaltdienst

Was bietet die Position?

Es erwartet Sie eine äusserst abwechslungsreiche Tätigkeit. Sie arbeiten im idyllischen Leutwil und werden Teil eines kleinen, bevölkerungsnahen Teams, das sich gegenseitig unterstützt. Aufgrund der vollständigen Digitalisierung der Gemeindekanzlei ist das Arbeiten orts- und zeitunabhängig möglich, weshalb sich die Aufgabe auch für Studierende eignet.

Sie bringen mit

Sie haben eine kaufmännische Ausbildung absolviert und bringen idealerweise Erfahrung aus einer öffentlichen Verwaltung mit. Ihre Zuverlässigkeit und Gewissenhaftigkeit zeichnen sie aus. Zudem arbeiten sie sehr strukturiert und effizient. Schriftliche und mündliche Kommunikation gelingt Ihnen in hoher Qualität und ein freundlicher Umgang mit der Bevölkerung, Vorgesetzten und anderen Anspruchsgruppen ist für Sie selbstverständlich.

Möchten Sie unser Team ergänzen?

Bei weiteren Fragen steht Ihnen die Gemeindeschreiberin Loredana Goldenberger gerne zur Verfügung (Tel Nr. 062 777 15 59). Senden Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an gemeindeschreiber@leutwil.ch. Wir freuen uns auf Sie!

Gemeindeverwaltung

5725 Leutwil, Dorfstrasse 12
☎ 062 777 15 59, 📠 062 777 02 32
✉ gemeindeverwaltung@leutwil.ch, www.leutwil.ch

Guter Jahresabschluss und Vorfreude auf das kommende Jubiläumsjahr

Am Freitag, 17. Juni, war es wieder Zeit für die Einwohnergemeindeversammlung. Ganz zur Freude von Renate Gautschy, dem Gemeinderat sowie der anwesenden Bevölkerung wieder in gewohntem Rahmen und ohne Einschränkungen. Der anschliessende Apéro der Landfrauen konnte bei bestem Sommerwetter schliesslich im Freien genossen werden.

(fhu) – 74 Stimmberechtigte fanden sich am Freitagabend zur Sommergmeind in der Mehrzweckhalle ein. Renate Gautschy erläuterte nach ihrer Begrüssung die positiven Zahlen und betonte, dass diese keineswegs selbstverständlich seien. Die Gemeinde konnte das Jahr 2021 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 392'045.80 abschliessen. Mit einem budgetierten Aufwandüberschuss von Fr. 352'440.– hat Gontenschwil somit mit Fr. 744'485.80 besser abgeschlossen als erwartet. Die Steuererträge fielen markant höher aus als angenommen. Ebenfalls positiv fielen die Zahlen bei der Wasserversorgung, der Abfallbeseitigung sowie bei der Abwasserentsorgung aus. Die Nettoschuld pro Einwohner beträgt aktuell Fr. 1906.09, auch dieser Wert liegt etwas tiefer als im Vorjahr mit Fr. 1954.52. Rechenschaftsbericht sowie Jahresrechnung und Protokoll der letzten Versammlung wurden einstimmig genehmigt. Bei den Kreditanträgen, welche Gemeinderat Siegfried Sommerhalder vorstellte, standen die Schulgebäude sowie die Turnhalle und der Sportplatz im Vordergrund. Die Kosten für die dringende Teilsanierung der Husmattturnhalle, welche Arbeiten am Bodenbelag, an den Lichtkuppeln, den sanitären Anlagen sowie an der Lüftung beinhalten, wurden von der Versammlung genehmigt. Der Antrag für Kosten in Höhe von Fr. 100'000.– für die Fassadensanierung auf der Westseite des Primarschulhauses mit einer

hinterlüfteten Verkleidung wurden ebenfalls gutgeheissen. Da sich laut sorgfältiger Prüfung durch die EWS die nach Süden ausgerichtete Dachhälfte des Primarschulhauses hervorragend für die Gewinnung von Sonnenenergie eignet, wurde auch dem Kredit für die Montage einer Photovoltaikanlage zugestimmt. Sicherheit und Unterhalt dieser Gebäude stünden im Vordergrund, betonte Renate Gautschy. Dabei sei der Gemeinderat stets bemüht, auf die Kosten zu achten und die bestmöglichen Varianten genau zu prüfen. Bei älteren Gebäuden und Anlagen sind Sanierungen unumgänglich und müssen den heutigen Richtlinien entsprechen. Somit steht auch der Austausch der Leuchtmittel der Flutlichtanlage auf der Sportanlage Neumättli, auf der zeitnahen To-do-Liste der Gemeinde. Zu den geplanten Attraktionen des Dorffestes «850 Jahr Gondischwiu», erläuterte OK-Präsident Didi Würgler die ersten Ideen und Pläne. Schliesslich möchte das neunköpfige Komitee vom 15. bis 17. September 2023 «Für schön Momänt» sorgen. 850 Bäume pflanzen, 850 Menschen, die das Wappen darstellen, Kuhfladenbingo, Streetfood, ein Umzug und die Einbindung der Geschichte mit Eigenheiten und Handwerk aus dem Dorf sollen für ein unvergessliches Fest sorgen. Mit Musik, Festbetrieb, Gottesdienst und dem bewilligten Verpflichtungskredit sollte einer schönen Feier für Gross und Klein nichts im Weg stehen.

Übungseinsatz der ZSO aargauSüd

Die Zivilschutzorganisation ZSO aargauSüd führte Mitte Juni ihren grössten Übungseinsatz seit Jahren durch. Im Zentrum stand das Zusammenspiel der einzelnen Fachbereiche bei der Bewältigung eines grösseren Ereignisses sowie das gezielte Üben von Pionierarbeiten. In einem fiktiven Szenario wurde die Einsatzleitung beauftragt, einer Nachbar-ZSO bei den Räumungs- und Sicherungsarbeiten nach einem grossen Unwetter unter die Arme zu greifen. Durch Schichtbetrieb von Pionieren, Fahrern, der Führungsunterstützung, der Sanität und weiteren Funktionen wurde eine 36-stündige Einsatzbereitschaft sichergestellt.



Vereinigte Kräfte – das Militär hilft mit beim Bewältigen der Übung.

(Eing.) – Insgesamt stärkten jeweils rund 70 Pioniere, 10 Betreuer, 23 Stabsassistenten, 9 Sanitäterinnen und Sanitäter sowie rund 20 Fahrer und Verkehrshelfer ihre Fertigkeiten. Die Einsatzleitung wusste über die Situation Bescheid und konnte sich darauf vorbereiten – um eine möglichst realitätsnahe Übung zu realisieren, wurde sie jedoch mehrmals von unvorhergesehenen Ereignissen überrascht. Beispielsweise hat die Schweizer Armee eine ABC-Dekontaminationseinheit auf den Schadenplatz geschickt, was dazu führte, dass der Zivilschutz-Einsatzleiter

spontane Entscheidungen treffen und die Planung der Arbeiten laufend anpassen musste. Ausserdem gab es einen Informationsaustausch zwischen der Sanität der Armee und der Sanität unserer ZSO.

Die Übung verlief erfolgreich – die Zivilschützer leisteten einen enormen Einsatz und mussten zum Teil Nachtschichten absolvieren, welche von 22.00 Uhr bis 6.00 Uhr andauerten. Die Presse-Beauftragten der ZSO aargauSüd haben zusammen mit einem professionellen Kameramann und freiwilligen



Pioniere beim Aufbauen des Schmutzwasserbeckens ...

ligen Protagonistinnen und Protagonisten vier kurze Werbefilme zum Thema «Frauen- und Ausländerförderung im Zivilschutz» aufgenommen. Die Kurzfilme sollen die vielseitigen Einsatzmöglichkeiten und Vorteile im Zivilschutz aufzeigen und somit Frauen und Ausländer dazu bewegen, dem Zivilschutz freiwillig beizutreten. Die Videos werden in den kommenden Monaten auf unseren Sozialen-Medien-Kanälen veröffentlicht.

Ein Auto, das von Brückentrümmern verschüttet war, ein anderes Auto, das in einer Wassergrube lag und das Bauen einer Brücke waren die Highlights des Einsatzes. Vernetztes Denken und gute Organisation wurde von den Zivilschützern abverlangt. Beispielsweise mussten die Pioniere zuerst das Wasser aus der Grube abpumpen, um das Auto zu bergen. Doch weil das Auto Benzin und Öl verlor, durften sie das verschmutzte Wasser nicht in die Natur ablassen. Eine andere Pionier-Gruppe baute deswegen ein Auffangbecken. Als Baumaterial dienten Baumstämme, die zuvor einen Streckenabschnitt versperrten und somit gleich wiederverwendet werden konnten. Auch die Brücke mussten die Pioniere mit einfachsten Baumaterialien bauen. Europaletten und Stahlseile waren die Herzstücke davon – doch trotz der einfachen Mittel: Die Brücke hielt. Weitere Arbeiten, die ausgeführt wurden, sind: Auspumpen von überfluteten Kellern, Erstellen ei-



... und beim Errichten der Brücke.

ner Hangabdeckung sowie Bergung einer verletzten Person am Hang und Sichern von einsturzgefährdeten Kellern. Ausserdem wurde eine Funk-Infrastruktur als Hauptkommunikationskanal unterhalten und der Logistikzug ermöglichte das reibungslose Transportieren von Material und Personen.

Der Kommandant ist zufrieden mit der Einsatzleistung und der gesamten Mannschaft. Der neue Chef der RFO aargauSüd, Stefan Eichenberger, welcher Harald Sigel nach über zehnjähriger Tätigkeit ablöst, ist ebenfalls sehr zufrieden mit der Leistung der Zivilschützer. Schiedsrichter aus benachbarten Zivilschutzorganisationen haben die Übung beaufsichtigt und werden ihr Feedback mit dem Kader der ZSO aargauSüd besprechen.



Pioniere beim Vorbereiten der Bergung des Autos.

Klassenlager 56a

Mit den unterschiedlichsten Verkehrsmitteln reiste die Klasse 56a am 30. Mai 2022 auf den Stoos ins Klassenlager. Das sind die Highlights der Woche:



(Eing.) – «Mein Highlight war die Wanderung auf dem Fronalpstock. Auf den beiden Sesselliften haben wir drei Murmeltiere gesehen und das Panorama war überwältigend schön! Die Challenges und der bunte Abend waren auch richtig lustig. Wir hatten eine super coole und unvergessliche Woche.» Lynn

«Meine Highlights waren der Foto-OL und das Essen.» Samantha

«Das Essen von Frau und Herrn Fischer war gut. Es war ein schönes Lager.» Laura

«Ich fand alles sehr gut. Unser Haus war mega cool und die Wanderung auch. Das Beste war aber, dass wir mit der Stoosbahn auf den Stoos sind.» Lina

«Die Highlights waren die Wanderung und ein kleiner Alpaufzug, den wir gesehen haben.» Nick

«Ich habe es richtig cool gefunden. Herr und Frau Fischer haben richtig fein gekocht. Es war das beste Lager, das ich hatte.» Beatrice



«Ich fand die Wanderung auf den Fronalpstock so cool, weil die Berge so schön waren und man coole Fotos machen konnte. Das Lager und alles, was wir im Dorf gemacht haben, war so cool.» Timo

«Ich fand den bunten Abend cool. Wir sahen drei Murmeli und einen Wildhasen.» Simon

«Mein Highlight war der bunte Abend. Wir haben Pizza, Älplermagronen und Kartoffelstock mit Fleischbällchen gehabt. Es war lecker.» Loris

«Ich habe den bunten Abend und das Sesselliftfahren toll gefunden. Als wir unterwegs waren, wurde mir ein Mittelscheitel gemacht.» Vincent

«Mein Highlight war der bunte Abend. Es war sehr lustig im Lager.» Nicola

«Mir gefällt im Lager das Essen, das Wandern, die Challenges und die Spiele. Auch der bunte Abend gefiel mir.» Yadigar

«Mein Highlight war, dass wir alle zusammen auf



dem Berg gewandert sind. Und auch, weil ich mit Schillit Baaang geputzt habe.» Giuseppe

«Mein Highlight war das Fliegen-Klatschen und das Essen.» Jeremie

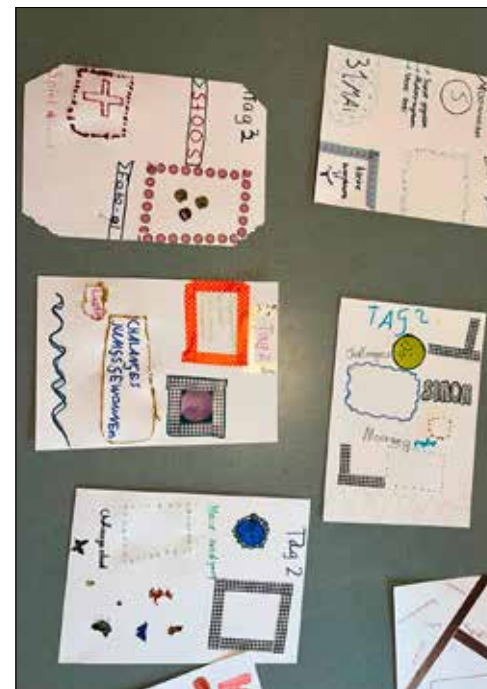
«Ich fand das Coolste, dass wir echte Murmeli gesehen haben und dass Herr und Frau Fischer mitgekommen sind und so gut gekocht haben. Die vier Stunden Wanderung war auch recht schön, trotz den Fusschmerzen am Schluss.» Manuel

«Das Beste war, dass wir Murmeltiere gesehen haben. Nicht so gefallen hat mir das Sessellift fahren.» Liara



«Das Klassenlager war sehr toll! Wir waren wandern, haben gespielt und haben viel gelacht. Wir haben sogar Murmeltiere gesehen. Es war so toll!» Emma

«Mein Highlight war der Foto-OL, das Haus und die Stoosbahn. Das Essen war richtig gut und der bunte Abend, die Challenges und die Spiele gefielen mir.» Leon



Gelungenes Klassenlager der 56b

Die Klasse 56b verbrachte den Grossteil ihrer Lagerwoche am Fusse des Juras im Aaregebiet von Erlinsbach-Aarau. Das idyllisch gelegene Pfadiheim Speuz war bestens ausgerüstete Schlaf- und Spielstätte sowie optimal gelegener Ausgangspunkt sämtlicher Aktivitäten.



(Eing.) – Die Klasse 56b verbrachte den Grossteil ihrer Lagerwoche am Fusse des Juras im Aaregebiet von Erlinsbach-Aarau. Das idyllisch gelegene Pfadiheim Speuz war bestens ausgerüstete Schlaf- und Spielstätte sowie optimal gelegener Ausgangspunkt sämtlicher Aktivitäten.

Am Dienstagmorgen versuchten sich die 56b-ler zunächst als Bibliotheksdetektive zwecks Flucht aus der Stadtbibliothek Aarau. Das Zahlenschloss zurück in die Freiheit konnte nur geknackt werden, wenn man als Gruppe alle aufgetragenen Rätsel lösen konnte. Dieser Workshop namens Escape the library wird von Kultur macht Schule angeboten und ermöglicht den Kindern und Jugendlichen eine spannend-spielerische Auseinandersetzung mit Büchern, dem Lesen und dem Aufbau einer Bibliothek.

Am Abend desselben Tages nahm die Klasse an einer Reise ins Jahr 1530 teil. Gebannt lauschten sie den Erzählungen des passend eingekleideten Nachtwächters Frederik (alias Simon Piring), der



ihnen seinen Alltag im vergnügungsfeindlichen Aarau des Mittelalters plastisch vor Augen führte. Er verhaftete jeden, der im Dunkeln ohne Laterne unterwegs sei, singe zu jeder vollen Stunde, um der Bevölkerung seine Anwesenheit zu versichern, und besuche den Henker, wenn ihm etwas wehtue. Weil dieser das Handwerk eines echten Medicus noch besser verstehe als der Bader. Und die meisten Aarauer seiner Zeit kämen nicht etwa an Hunger, an Krankheiten oder in Kriegen zu Tode. Nein, aber wegen der steilen Treppen in den Häusern, welche man in der Dunkelheit der Nacht, wenn man mal musste, hinunterstürzte. Er hoffe ausserdem, dass er als Nachtwächter wiedergewählt werde, denn schliesslich sei er nie zur Schule gegangen.

Ein Ausflug am Mittwoch in die malerische Altstadt von Bern brachte den Primarschüler/innen die politische Landeshauptstadt etwas näher. Jedoch: Der Baldachin am Bahnhof, das Bundeshaus mit dem Vorplatz aus Valser Gneis und seiner Panoramaterrasse, das Münster, der Zytgloggeturm und die insgesamt sechs Kilometer Lauben traten



mit dem Besuch der eindrücklichen Bärenfamilie im Bärenpark sofort in den Hintergrund. Die spendierte Glace im Tramdepot und «s Tünerle» auf dem Rückweg zum Bahnhof waren schliesslich das Pünktchen auf dem i.

Und was wäre ein Klassenlager ohne Lagerfeuer-spiele, ohne eine «Sie, wie wiit esch's no?»-Wanderung? Oder ohne einen Kinoabend, einen Badiplausch oder einen Nachtspaziergang? All dies durfte nicht fehlen. All dies trug zu einer einmaligen und friedlichen Woche bei.



www.seckuropfer.ch

10 Jahre Seckuropfer TÖFFLITREFFEN 2022

Samstag, 06.08.2022 – Sonntag, 07.08.2022





Die Schnellsten in Gontenschwil

Welch ein Prachtswetter für die Durchführung des diesjährigen «Die/De schnällscht Gondischwiler/in». Der Turnverein SATUS Gontenschwil organisierte diesen Anlass auch in diesem Jahr und versorgte die zahlreichen Besuchenden mit feinsten Grilladen, Kuchen, Pizzen und vor allem mit vielen Getränken. Mit viel Eifer und Einsatz rannten die Kinder der Jahrgänge 2006 bis 2015 um den Sieg ihrer Kategorie.

(fhu) – Als die beiden Schnellsten und somit als Gewinnende der Pokale standen am Ende des Tages Joana Budmiger, 2007 und Nicola Marbacher, 2008 (Bild oben links) fest. Der Turnverein SATUS freute sich sehr darüber, dass bereits im Vorfeld zahlreiche Anmeldungen eingingen und viele Familien den ganzen Nachmittag auf dem Gelände verbrachten. Das Wetter bot die beste Kulisse und die Kinder wurden am Streckenrand kräftig angefeuert. Die Festwirtschaft hatte nicht nur mit der Ausgabe von Getränken alle Hände voll zu tun, auch viele hungrige Bäuche wurden gefüllt. Mit Hamburgern, Hot Dogs, Pizzen

und hausgemachten Kuchen war für Gross und Klein etwas dabei. Für den Spassfaktor des Tages sorgte der Fun-Lauf, zu dem alle Besuchenden zur Teilnahme eingeladen waren und schliesslich auch einige Papis mitmachten. Der «Jö-Faktor» durfte ebenfalls auf keinen Fall fehlen. Der Lauf des schnellsten «Pfüderis», bei welchem Kinder ab drei Jahren starten können, ist immer wieder sehr sehenswert. Dank der perfekten Organisation der Turnfamilie und zusätzlichen Highlights wie dem «Ninja Warrior»-Parcours am Abend war für die ganze Familie etwas dabei, um einen schönen Tag auf dem Sportplatz zu verbringen.

2 monate gratis!

online gutscheincode: sun22



discountfit.ch

wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz.
discountfit zählt bereits 25 filialen und weit über 30'000
begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum
sensationspreis von nur 39.-/monatlich!
fitness & lifestyle für alle! bis bald...

gratis anrufen 0800 027 027

info@discountfit.ch | www.discountfit.ch

oder abo easy im onlineshop kaufen! www.discountfit.ch

* - beim neuabschluss einer
jahresmitgliedschaft
- mindestlaufzeit 12 monate
+ einschreibung einmalig chf 30.-

- nicht kumulierbar mit anderen
angeboten
- anbot gültig bis 31.08.2022



reinach ag

aarauerstrasse 28
5734 reinach ag

info und abo-
einschreibungen

mo	18.00 - 19.00
mi	19.00 - 20.00
sa	11.00 - 12.00

nr.1 fitness & lifestyle | 25 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr

RIO
besser trinken



Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Die «Copper in the Clouds»-Distillerie

James Grant (Jahrgang 1989) und sein Team starteten 2016 in der Gin-Branche und können inzwischen als leuchtender Stern am Gin-Himmel bezeichnet werden. Seit 2019 wird in einer ehemaligen Traktorwerkstatt auf der Dowsetts-Farm zwischen Cambridge und London destilliert. Inspiriert von der eigenen Erfolgsgeschichte des Litschi-Gin-Likörs wurde – nach dem Motto «East meets West» – der Lychee & Raspberry Gin mit orientalischen Litschis und englischen Himbeeren ins Leben gerufen. Das ganze ohne Zusatzstoffe wie Zucker oder künstliche Aromen.

Lychee & Raspberry Gin



Zutaten: Wacholder, Litschi, Himbeersaft, Lavendel, Süssholzwurzel, ganze sizilianische Zitronen,

Pfefferminze, Koriandersamen, Angelikawurzel und Iriswurzel.

Empfehlung dazu: zitrusbetontes oder floral-fruchtiges Tonic Water.

Preis: 41.50 Fr. pro Flasche

Mango & Black Pepper Gin



Die Variante mit Mango, schwarzem Pfeffer, Wacholder, rosa Pfeffer, schwarzem Kardamom, Süssholzwurzel, Koriandersamen, Angelikawurzel, Zitronen- und Orangenschale.

Empfehlung dazu: klassisch-zitrusbetontes oder floral-mediterranes Tonic Water.

Preis: 41.50 Fr. pro Flasche

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



Der Markisenmann

Jan Weiler, Heyne 2022

Klappentext:

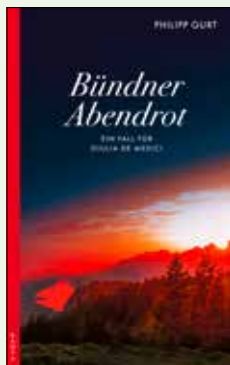
Was wissen wir schon über unsere Eltern? Meistens viel weniger, als wir denken. Und manchmal gar nichts. Die fünfzehnjährige Kim

hat ihren Vater noch nie gesehen, als sie von ihrer Mutter über die Sommerferien zu ihm abgeschoben wird. Der fremde Mann erweist sich auf Anhieb nicht nur als ziemlich seltsam, sondern auch als der erfolgloseste Vertreter der Welt. Aber als sie ihm hilft, seine fürchterlichen Markisen im knallharten Haustürgeschäft zu verkaufen, verändert sich das Leben von Vater und Tochter für immer.

Tipp von Priska Schweizer:

Eine sehr feinfühligte Geschichte aus der Sicht der fünfzehnjährigen Kim. Ihre Sommerferien muss sie bei ihrem Vater in Duisburg am Rhein-Herne-Kanal verbringen und nicht in Florida. Sie lernt dort ihren Vater als bescheidenen und warmherzigen Mann kennen und versucht, das Beste aus der Zwangsgemeinschaft zu machen.

Ein wunderbarer Roman über die wichtigen Dinge des Lebens, über die Geheimnisse in Familien und über Schuld und Verantwortung.



Bündner Abendrot

Philipp Gurt, Kampa 2022

Klappentext:

Giulias Rückzugsort sind die Bündner Berge. Auch diesen Sommer möchte sich Giulia dort eine Auszeit von ihrem stressigen Beruf als Chefermittlerin

der Kantonspolizei Graubünden gönnen. Die Ruhe und die unberührte Natur des Hochtals Sapün geben ihr immer wieder aufs neue Kraft.

Doch dieses Mal trägt die Bergidylle ,

Tipp von Monika Egli:

Das Buch «Bündner Abendrot» ist ein packender Krimi mit wunderschön beschriebenen Landschaften, welcher Spannung von der ersten bis zur letzten Seite garantiert. Die Geschichte beginnt inmitten eines Gewaltverbrechens und die Ereignisse überschlagen sich danach von Tag zu Tag. Die Spannung nimmt zu keinem Zeitpunkt ab und der Leser weiss bis zum Schluss nicht, wer der Täter ist!

Wir bringen Feuer in Ihr Leben!



Sie und Ihre besten Freunde, versammelt um ein knisterndes Feuer. Gibt es etwas Schöneres? Diese unvergesslichen Feuergeschichten sind die Antwort auf das «Warum». Und genau hierfür erfindet, optimiert und produziert höfats schöne, innovative und einzigartige Produkte. Das Sortiment umfasst Tischfeuer, Feuerkörbe, Feuerschalen, Grills, Windlichter, Fackeln und zukünftig viele weitere Produkte, die die Zeit am Feuer zur schönsten Ihres Lebens machen.

Tauchen Sie ein in behagliche Feuergeschichten und lassen Sie die Flammen sprechen. Ein Blickfang mit warmer Ausstrahlung. Zum Wohlfühlen und Geniessen.

Bei uns in Dürrenäsch finden Sie ein grosses Sortiment. Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich von diesen tollen Produkten.



Luca Stutz
Bereichsleiter Grill

Tipp vom Spezialisten

Schlichte Eleganz und faszinierende Multifunktionalität sorgen für unvergessliche (Grill-)Abende am offenen Feuer.

Angebot

10% Rabatt auf das gesamte höfats-Sortiment im Monat Juli



Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

Ruhestörung/Littering

In den wärmeren Monaten nehmen die Aktivitäten ausserhalb der geschlossenen Räume zu. Damit Einhergehen aber auch die Meldungen über Ruhestörungen, Littering etc. zu.



Die Regionalpolizei verweist in diesem Zusammenhang auf die geltenden Polizeireglemente der Gemeinden oder Polizeiorganisationen. In diesen Polizeireglementen sind unter Punkt B «Immisionsschutz» die Zeiten geregelt, wann die lärmigen Arbeiten verrichtet werden dürfen und ab wann die Nachtruhe einzuhalten ist. Nachfolgend ein Auszug aus diesem Reglement:

Ruhestörung

Es ist untersagt, die Ruhe der Öffentlichkeit und der Nachbarschaft übermässig zu stören.

Rasenmähen, lärmige Maschinen:

Sämtliche lärmintensiven Verrichtungen, insbesondere das Rasenmähen sowie der Einsatz andererlärmiger Maschinen und Werkzeugen im Freien, sind wie folgt verboten:

- Montag bis Freitag
12.00 bis 13.00 Uhr, ab 20.00 bis 07.00 Uhr
- Samstag
bis 07.00 Uhr, 12.00 bis 13.00 Uhr, ab 18.00 Uhr

- Sonn- und Feiertage
ganztags (ausgenommen Berchtoldstag,
Oster- und Pfingstmontag, Stephanstag)

Dringende landwirtschaftliche Arbeiten sowie kurzfristige Arbeiten zur Behebung von Notständen sind gestattet.

In der Zeit von 22.00 Uhr bis 06.00 Uhr ist, insbesondere auch im Innern von Gebäuden, jeder Lärm verboten, der die Nachtruhe stört. Ausgenommen sind Arbeiten zur kurzfristigen Behebung eines Notstandes sowie dringende oder wetterabhängige landwirtschaftliche Arbeiten.

Die Regionalpolizei bittet die Bevölkerung, das Polizeireglement zu beachten und gegenseitig Rücksicht zu nehmen, damit ein gemeinsames Miteinander möglich ist.

Littering

In den warmen Monaten stellen wir fest, dass auch vermehrt der Kleinabfall (Flaschen, Büchsen Essensverpackungen etc.) nicht in den dafür vorgesehen Abfallkübel entsorgt, sondern einfach liegengelassen oder aus dem Fahrzeug geworfen wird. Abgesehen davon, dass dies nicht schön aussieht, muss dieser Abfall von Mitarbeitern der Gemeindewerke eingesammelt und entsorgt werden. Diese Arbeit wäre nicht nötig, wenn alle ihren Abfall richtig entsorgen würden. In diesem Zusammenhang bittet die Regionalpolizei die Bevölkerung, den Abfall in den dafür vorgesehen Abfalleimer zu entsorgen und somit mitzuhelfen, unsere schöne Landschaft sauber zu halten.

Die demografische Entwicklung der Bevölkerung allein genügt, um festzuhalten: Seniorinnen und Senioren, ältere Menschen ganz allgemein, werden zahlreicher und nehmen entsprechend einen immer breiteren Platz in unserer Gesellschaft ein. Sie sind auch gesünder als früher, sind aktiv und mobil. Sie scheuen sich nicht, sich für Reisen, Besuche, Einkäufe oder auch Arztvisiten ans Steuer zu setzen. Für Betagte bedeutet Autofahren oft, dass sie dabei sein können, noch dazu gehören, leben.

Altersbedingte Veränderungen

- **Mobilität:** Mit den Jahren schwinden Muskelkraft, Beweglichkeit, Gelenkigkeit und Mobilität. Die Fahrtüchtigkeit kann entsprechend vermindert sein.
- **Sicht:** Rund 90 Prozent der Informationen, die beim Fahren wichtig sind, werden vom Auge aufgenommen. Alte Augen benötigen mehr Zeit für ein klares Bild. Das Sichtfeld wird enger, in der Dämmerung oder bei Nacht wird die Sicht schlechter. Auch werden ältere Fahrer rasch geblendet.
- **Gehör:** Das alte Ohr hört weniger. Ein schlechtes Gehör erhöht das Unfallrisiko. Mit modernen Hörgeräten kann dieser Nachteil aber leicht ausgeglichen werden.
- **Konzentration:** Betagte ermüden rascher und benötigen mehr Erholungszeit. Verminderte Aufmerksamkeit und Konzentrationsfähigkeit kann Probleme schaffen, vor allem bei komplexen Verkehrssituationen.
- **Reaktionsfähigkeit:** Die Reaktionszeit nimmt mit dem Alter in der Regel zu. Wenn schnelle Reaktionen gefragt sind, können sich Fahrfehler einstellen.
- **Krankheiten und Medikamente:** Einige altersbedingte Krankheiten können die Fahrtauglichkeit einschränken (Herzstörungen, Diabetes, Arthritis

und Arthrosen, Sehfehler). Und die Einnahme von Medikamenten kann am Steuer zu Risiken führen.

Rezepte für sicheres Fahren

- Nicht zu Spitzenzeiten fahren
- Stark frequentierte Verkehrsadern vermeiden
- Nicht bei schlechtem Wetter fahren
- Verzicht auf Fahrten in der Dämmerung oder nachts
- Grosse Strecken gut planen und häufig unterbrechen
- Regelmässige Kontrolle des Fahrzeugs
- Nicht fahren, wenn man sich schlecht fühlt
- Regelmässige ärztliche Kontrollen einhalten
- Fahrkenntnisse in Kursen auffrischen

Medizinische Kontrolle ab 75 Jahren:

obligatorisch alle 2 Jahre

Fahrzeuglenker im Alter von 75 Jahren und mehr sind alle zwei Jahre zu einer medizinischen Kontrolle (Prüfung der Fahrtüchtigkeit) bei ihrem Hausarzt verpflichtet.

Weitere Informationen

<https://www.tcs.ch/de/testberichte-ratgeber/ratgeber/verkehrsteilnehmer/senioren.php>

Ausbildungsbetrieb mit Herz: Asana Spital Menziken



Welche Berufsgruppen bilden wir am Asana Spital Menziken aus?

Eine Ausbildung im Asana Spital Menziken bietet viele grossartige Perspektiven. In einer spannenden, dynamischen und doch familiären Umgebung werden unsere Auszubildenden während der gesamten Lehrzeit gut betreut und begleitet.

Neben den Berufsgruppen im Gesundheitswesen wie Fachfrau oder Fachmann Gesundheit (EFZ), Assistentin oder Assistent Gesundheit & Soziales (EBA), Medizinische Praxisassistentin oder Medizinischer Praxisassistent (EFZ), bieten wir auch Ausbildungsplätze im kaufmännischen oder technischen Bereich an sowie in der Hotellerie als Köchin oder Koch und Küchenangestellte oder Küchenangestellter (EBA).

Welche Studiengänge sind im Asana Spital Menziken möglich?

Höhere Fachschule HF:

Dipl. Pflegefachfrau/Pflegefachmann HF
Dipl. Fachfrau/Fachmann Operationstechnik HF
Dipl. Rettungssanitäterin/Rettungssanitäter HF
Dipl. Expertin/Experte Notfallpflege NDS HF

Fachhochschule FH:

Dipl. Physiotherapeutin/Physiotherapeut FH
Dipl. Pflegefachfrau/Pflegefachmann FH

Unsere Vision für die Aus- und Weiterbildung im Asana Spital Menziken

Für unsere Auszubildenden arbeiten wir mit Hand und Herz und stellen die nötigen Ressourcen zur Verfügung. Wir als Mitarbeitende des Spitals Menziken übernehmen die Verantwortung für eine wert-



schätzende und erfolgreiche Berufsbildung. Durch eine zielgerichtete Struktur schaffen wir ein Gleichgewicht zwischen Fördern und Fordern. Das Asana Spital Menziken AG legt grossen Wert auf eine professionelle, umfangreiche und vielseitige Berufsausbildung. Wir bilden mit Weitblick aus und sind uns den Anforderungen an Fachpersonen nach der Ausbildung bewusst. Zielführend erfolgt die Ausbildung im Asana Spital Menziken nach neusten fachlichen Kenntnissen, methodischer Vielfalt und durch motivierte Fachpersonen.

«Mir läbet Nöchi» – dies gilt auch für die Berufsbildung im Asana Spital Menziken AG.

So beschreiben die Auszubildenden Ihren Weg bei uns

«Das Arbeitsklima ist sehr familiär und überschaubar».

«Die Begleitung und Betreuung auf der Abteilung ist professionell und stets gewährleistet».

«Die dreijährige Ausbildung ist wie im Flug vergangen».

«Ich würde meine Ausbildung jederzeit wieder im Asana Spital Menziken absolvieren».

Haben Sie weitere Fragen zu einer Aus- oder Weiterbildung in unserem Spital?

Dann melden Sie sich gerne unter jobs@spitalmenziken.ch oder besuchen Sie unsere Webseite www.spitalmenziken.ch/stellen-karriere.

Badedermatitis / Entenflöhe



Jetzt ist wieder Zeit, um im Hallwilersee zu baden. Was für eine angenehme Abkühlung und Erfrischung, so nahe bei uns. Wir sind privilegiert, haben wir einen so wunderschönen See in unserer Nähe. Wie bei allem im Leben, kann man aber im See auch «Unangenehmes» erleben.

Wer hat nicht schon mal eine Badedermatitis erlebt?

Eine Badedermatitis, auch Zerkariendermatitis genannt, äussert sich als allergischer Hautausschlag, verursacht durch Parasiten, welche im Wasserbereich lebende Vögel (Enten, Schwäne, Möwen), aber auch Säugetiere, wie z.B. Biber, befallen können. Diese Parasiten werden durch infizierte Schnecken in Süss- oder Salzwasser ausgeschieden und können sich in die Haut von Badenden einbohren, was zu allergischen Reaktionen führt. Glücklicherweise dringen diese Zerkarien nicht in das Innere des menschlichen Körpers vor und sterben deshalb, weil der Mensch ein Fehlwirt ist, bald ab.

Trotzdem ist ein Befall sehr unangenehm (obwohl harmlos):

Es tritt ein Brennen oder Jucken nach dem Baden auf, manchmal bereits nach wenigen Minuten, oft auch erst Tage später. Es entstehen kleine, rote Pusteln und diese können sich zu Blasen entwickeln. Der Juckreiz kann bis zu einer Woche respektive bis zu 20 Tage anhalten. Beim erstmaligen Kontakt mit Zerkarien ist die Reaktion meist milde, bei häufigerem Kontakt kann es zu sehr starken Symptomen kommen.

Wichtig: Eine Badedermatitis ist nicht ansteckend und kann gut mit simplen Mitteln aus der Apotheke behandelt werden. Es gilt den Juckreiz zu unterbinden, damit nicht gekratzt wird und die Gefahr einer Infektion besteht.

Wie kann ich eine Badedermatitis vermeiden?

Nicht in Uferzonen, wo sich die Wasservögel und damit auch Wasserschnecken aufhalten, baden. In tiefem, strömendem Wasser besteht keine Gefahr. Nach dem Verlassen des Sees duschen, den Körper mit einem Badetuch sofort kräftig trocken reiben und wenn möglich das Badekleid wechseln.

Quelle

Grundlage dieses Faktenblatts bildet eine Publikation der US Centers of Disease Control and Prevention (CDC) http://www.cdc.gov/Ncidod/dpd/parasites/cercarialdermatitis/factsht_cercarialdermatitis.htm.

Beatrice Wild, Fachapothekerin FPH in Offizinpharmazie, TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm. Bildquelle: pixel2013 auf Pixabay

Schmerzen am Grosszehengrundgelenk

Beschwerden am Grosszehengrundgelenk können mannigfaltige Ursachen haben. Die drei häufigsten sind wohl der Hallux valgus (hierbei weicht der grosse Zeh nach aussen ab), der Hallux rigidus (Arthrose im Grosszehengrundgelenk) sowie eine Kombination aus beiden Formen.



Die Beschwerden können sich nur bei Belastung äussern, jedoch schliesslich auch in Ruhe- und Nachtschmerzen übergehen.

Diagnostisch steht wie immer die klinische Untersuchung im Vordergrund, ergänzt durch eine Röntgenaufnahme des Fusses unter Belastung.

Sind die Veränderungen noch nicht ausgeprägt, helfen meist orthopädische Schuheinlagen, um einen Senkspreizfuss als Ursache einer Grosszehenabweichung nach aussen (Hallux valgus) zu behandeln. Ergänzt z. B. durch Silikoneinlagen, welche zwischen den Zehen getragen werden können, um Druckstellen entsprechend zu vermeiden. Oder eine in die Einlage eingearbeitete Vorfussweichebettung, da durch den Senkspreizfuss die Statik des Vorfus-

ses eine andere wird und dadurch die mittleren Anteile des Vorfussballens mehr belastet werden. Das Tragen hoher Absätze sollte natürlich vermieden werden.

Hilft dies auf Dauer nicht oder sind die Veränderungen schon zu ausgeprägt, verbleibt die operative Korrektur.

Hierbei wird bei der Achsabweichung der grosse Zeh durch eine sogenannte Osteotomie wieder begradigt. Man durchtrennt den grosszehenseitigen Mittelfusssknochen unterhalb des Endes und verschiebt ihn so, dass sich die Achse begradigt. Dann fixiert man das Ergebnis mit einer Schraube, sodass der Knochen in dieser neuen Position zusammenheilen kann. Dies benötigt meist sechs Wochen, in denen man anfangs spezielle gepolsterte Schuhe tragen muss, auch nicht voll belasten kann.

Beim Hallux rigidus, also bei der Arthrose des Grosszehengrundgelenkes, wird das Gelenk versteift. Das heisst, die Gelenkpartner werden in einer vordefinierten Stellung mittels Schrauben oder Titanplättchen verbunden, sodass sie zusammenwachsen. Wo kein Gelenk mehr, dort auch kein Gelenkschmerz mehr. Die Beweglichkeit des Grosszehs ist danach zwar eingeschränkt, die Patientinnen oder Patienten kommen jedoch meist sehr gut damit zurecht, auch Sport ist meist gut möglich. Es braucht jedoch auch hier eine gewisse Zeit (mehrere Wochen) bis wieder voll belastet werden kann.

Dr. med. Michael Kettenring

Bildquelle: andreas160578 auf pixabay

Blualgen

Das Thermometer steigt während mehreren Tagen auf über 30 °C. Da tut eine Abkühlung im See sowohl den Hunden, wie auch den Besitzern gut. Aber war da nicht was mit Blualgen in den Seen und damit verbundenen akuten Todesfällen bei Hunden?



Richtig! Im Jahr 2020 am Neuenburger See und 2021 in Schmerikon am Zürichsee starben mehrere Hunde an einer Blualgenvergiftung. Diesen Mai sind ebenfalls bereits zwei Verdachtsfälle von vergifteten Hunden aus dem Tierspital gemeldet worden, welche im Greifensee gebadet hatten. Vorsicht ist also geboten. Umso mehr, weil Hunde innerhalb von 20 Minuten am Nervengift Anatoxin A (auch bekannt als VFDF «very fast death factor») durch Krämpfe und Atemlähmung sterben können. Da können die Tierärzte/-innen meistens nicht mehr helfen. Offensichtlich reagieren Hunde viel empfindlicher als Menschen auf das Gift, welches von Cyanobakterien gebildet wird. Die Blualgen sind also eigentlich keine Pflanzen, sondern Bakterien und das Wasser verfärbt sich auch nicht blau, wie der Name erwarten lässt, sondern eher rot bis grün-bräunlich, manchmal mit einem öligen Schimmer auf der Oberfläche. Es gibt sehr

viele verschiedene und damit auch mehr oder weniger giftige Blualgen-Arten. Und wie immer bei Vergiftungen ist die Menge des aufgenommenen Giftes entscheidend. In warmen Gewässern mit hohem Nährstoffgehalt können sich die Bakterien besser vermehren und dann genügt es schon, wenn sich ein Hund das Fell nach dem Bad leckt, um Vergiftungssymptome zu zeigen. Denn nur die orale (über den Mund) Aufnahme des Giftes ist gefährlich. Sollte ihr Hund also versehentlich im verschmutzten Wasser gebadet haben, so hindern sie ihn daran, sich das Fell zu lecken und duschen sie ihn möglichst schnell und gründlich ab. Menschen scheinen, wie gesagt, weniger empfindlich zu reagieren. Bei Kindern muss man vorsichtiger sein, weil sie doch öfters auch unabsichtlich einen Schluck vom Seewasser nehmen. Sind Fälle von Blualgenvergiftung aufgetreten, so werden durch Polizei und Behörden sofort Warnschilder an den betroffenen Stellen angebracht. Aber eine/r ist halt eben der/die Erste und da kommt jede Warnung zu spät. Also: Vor dem Bad den See oder das stehende Gewässer gut inspizieren und bei Unsicherheit lieber zu Hause im Brunnen oder unter dem Rasensprenger abkühlen. Als Faustregel kann folgender einfacher Test gelten: Wenn sie im knietiefen Wasser noch ihre Füße sehen können, ist es unwahrscheinlich, dass eine Gefahr durch Blualgen besteht. Dann geniessen sie das Bad, ohne aber die Baderegeln zu vergessen!

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch
Bildnachweis: von Joshua Coate auf pixabay

Erdbeere, Himbeere und Co. – vorgetäuschte Beeren



Der Name sagt es doch schon: Die Erdbeere ist eine Beere. Leider stimmt das aber nicht. Hast du dir eine Erdbeere schon mal aus der Nähe angesehen? Dann weisst du, dass aussen an ihrer Haut viele kleine gelb-grünliche Pünktchen sitzen, die sogenannten Nüsschen. Sie sind die eigentlichen Früchte der Erdbeere. Da das Fleisch der Erdbeere nicht aus dem Fruchtknoten besteht, bezeichnet man sie als Scheinfrucht. Das, was wir als Erdbeerliebhaber geniessen, ist das süsse Fleisch des Blütenbodens. Die Erdbeere besteht aber aus vielen kleinen Nüsschen auf dem fleischig-roten Blütenboden. Was uns ab und zu zwischen den Zähnen stecken bleibt, sind die eigentlichen Früchtchen, die Nüsse. Als typisches Beispiel für eine Nuss gilt die Haselnuss. Bei ihr entwickelt sich die Fruchtwand zu einer trockenen, manchmal sehr harten Schale. Im Inneren befindet sich in der Regel nur ein einziger Samen. Da die Erdbeere viele Nüsschen enthält, ähnelt sie einer Beere, wird aber botanisch korrekterweise als Schein- und Sammelfrucht bezeichnet.

Die auffällige und süsse Erdbeere hat mit diesen Eigenschaften natürlich ein Ziel. Sie will sich at-

traktiv machen für Leckermäuler, um von ihnen gegessen und verbreitet zu werden. Ob Schnecke, Vogel oder Mensch, die Nüsschen wandern unversehrt durch den Darm und werden bei der nächsten Kotabgabe verbreitet. Draussen in der Natur bekommt das Früchtchen sogar noch eine Portion Dünger als Startunterstützung mit.

Weitere Scheinfrüchte sind Apfel und Birne, wo das Fruchtfleisch selbst nicht aus dem Fruchtknoten, sondern weitgehend aus dem Blütenboden entstanden ist.

Weitere Sammelfrüchte sind Himbeeren und Brombeeren. Die scheinbare Beere ist aus echten Einzelfrüchten zusammengesetzt. Die Einzelfrüchte der Himbeere und Brombeere sind Steinfrüchte, die aus einem Fruchtknoten hervorgegangen sind, wobei der äussere Teil fleischig ist, sein Inneres entwickelt sich zu einer steinharten Schicht, die den Samen einschliesst. Sammelfrüchte sind durch eine Verwachsung von Einzelfrüchten, die allesamt aus den Fruchtblättern einer einzelnen Blüte entstammen, gekennzeichnet.

Echte Beeren sind die Heidelbeere oder Johannisbeere. Ihre Früchte bestehen nur aus einem fleischigen Fruchtknoten und im Innern befinden sich häufig viele Samen. Die Traubenbeere gehört auch zu den echten Beeren, hat allerdings nur wenige Samen. Hättest du gewusst, dass auch die Orange, die Zitrone, ja sogar die Tomate zu den echten Beeren gehören?

ADORA BESTATTUNGEN
Ihre Liebsten in guten Händen

Allg. Bestattungen & Naturbestattungen (Wald-Wasser-Diamant.)
by Gabriela Lorch

- einfühlsam
- würdevoll
- individuell
- familiär

• Dienstleistungen VOR, WÄHREND und NACH einem Trauerfall
• Angenehme und familiäre Aufbahrungs- & Abschiedsräume
• Schöne Ausstellung & Trauerartikel

Mit viel **Wärme & Herzlichkeit** stehen wir Ihnen zur Seite.

Oberkulm Hauptstr. 31 Menziken Hauptstr. 34 Gontenschwil Reinacherstr. 492 www.ADORA-Bestattungen.ch

 **062 312 3000**
079 903 3000



Vitamin O für Ihr Zuhause.

Ordnung tut gut.

raumweise.

Individuelle Ordnungs- und Raumlösungen

Angelica Bütler
Minimalismus Aufräumcoachin (CDMC)
raumweise.ch



Gesund bleiben mit dem Testsieger

Entscheiden Sie sich für eine Kranken-Zusatzversicherung bei der AXA – und wir finden für Sie jedes Jahr den günstigsten Grundversicherer.

Familien sparen bis zu CHF 2000.– pro Jahr.

AXA
Hauptagentur Peter Huber
Sagiweg 2
5737 Menziken
Telefon 062 765 81 81
menziken@axa.ch
AXA.ch/menziken



Claude Perrinjaquet (l.) bespricht mit dem technischen Berater Matthias Mosimann den Einbau eines Regenwassertanks.

Regenwassernutzung: Mehr als nur Trinkwasser sparen

Alles Gute kommt von oben, sagt ein Sprichwort. Dazu gehört auch der Regen. Wie dieses kostbare Nass in Haus und Garten sinnvoll genutzt werden kann und dass man damit Geld spart, zeigt der Beinwiler Gartenspezialist «ihre gartenwelt». Dank vielfältigen Regenutzungssystemen und massgeschneiderten Lösungen lässt er Interessierte bei der Anschaffung nicht im Regen stehen.

(tmo.) – Das Bewusstsein für den häuslicheren Umgang mit Ressourcen sei bei der Bevölkerung in den letzten Jahren gestiegen, wie Claude Perrinjaquet, Geschäftsinhaber von «ihre gartenwelt» in Beinwil am See feststellt. Dazu gehöre auch das Trinkwasser. Dieses lässt sich einsparen, indem man zum Beispiel auf die Nutzung von Regenwasser setzt. Tönt nicht nur gut, ist auch gut! Und die Sache ist grundsätzlich simpel: Man fasse das vom Dach abfließende und kostenlose Regenwasser in einem geeigneten Kunststoff-Betontank – und mehr oder weniger fertig ist das Wasserreservoir, das sich für die Gartenbewässerung genauso anzapfen lässt wie für die Waschmaschine oder die WC-Spülung. Sinnvoll, wenn man bedenkt, dass der Pro-Kopf-Verbrauch an Trinkwasser in der Schweiz 300 Liter pro Tag beträgt und die Hälfte davon für die Hygiene (WC-Spülung und Duschen) einfach so wieder im Abwassernetz landet. Mit Regenwasser lassen sich Trinkwasser und deshalb auch Abwassergebühren sparen. Regenwasser-Tanks entlasten bei starkem Regen auch die Kanalisation. «Zudem



versickert das zum Giessen verwendete Regenwasser und wird so wieder dem Grundwasser zugeführt», ergänzt Claude Perrinjaquet. Auch deshalb mache es Sinn, mit der Regenwassernutzung zu diesem Kreislauf beizutragen. Seit Jahren befasst sich seine Gartenbaufirma intensiv mit den Systemen rund um die Regenwassernutzung. Kunden kommen auch hier in den Genuss einer fachmännischen Beratung und Planung. Bei einer Besichtigung beim Kunden vor Ort werden durch die Spezialisten von «ihre gartenwelt» unter anderem Platzverhältnisse und Bedarfsfrage abgeklärt. Weiter wird die Dachfläche unter Berücksichtigung der durchschnittlichen Niederschlagsmenge errechnet. Daraus ergibt sich dann die Grösse des Tanks. Dieser wird in der Regel erdversenkt. Für die Bewässerung des Gartens montiert «ihre gartenwelt» alle nötigen Komponenten. Soll das Regenwasser auch in die Haustechnik (Waschmaschine, WC-Spülung) einfließen, übernimmt ein regionaler Sanitär, um Pumpe, Anschlüsse, Verteilung etc. zu installieren. Infos unter: www.ihregartenwelt.ch

RECYCLING - POINT

Ferien aber ohne uns
Wir sind auch während den Ferien für Sie da

Mülle online bestellen

Öffnungszeiten

Montag - Freitag: 07:00 - 12:00 Uhr
13:15 - 18:00 Uhr
Samstag: 08:00 - 13:00 Uhr

LUSTENBERGER Menziken GmbH
Gemeindeweidstrasse 6
5737 Menziken
Tel. 062 552 18 00
www.recycling-point.ch
info@recycling-point.ch

LIEBI + SCHMID AG

- *Küchenbau
- *Haushaltsgeräte
- *Beratung
- *Service
- *Neugeräte
- *Reparatur

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft

24-h Servicenummer 056 463 64 10

AUSSTELLUNG IN: - FRICK
- SCHINZNACH-DORF



Manege frei für das Sommerfest

Unter dem Motto «Variété» konnte in diesem Jahr endlich wieder ein Sommerfest stattfinden. Bei fantastischen Bedingungen zog es am Samstag, 18. Juni, zahlreiche Familien für Spiel und Spass auf das grosszügig und schön gestaltete Gelände der Stiftung Schürmatt.

(fhu) – Das Warten hatte ein Ende, nach zwei langen Jahren konnte das Sommerfest wieder durchgeführt werden. Die riesige Freude darüber und die fröhliche Stimmung bei Klientinnen und Klienten, bei den Mitarbeitenden sowie bei allen Besuchenden war nicht zu übersehen. Auf dem grossen Festgelände gab es einmal mehr für alle so einiges zu entdecken. Die Schürmatt-Batzen konnten bereits beim Eingang gewechselt werden und mit einem Lageplan ausgerüstet konnte es schliesslich für alle losgehen. An diesem heissen Tag waren nicht nur die Wasserspielmöglichkeiten sehr gefragt, auch die Getränkestände standen hoch im Kurs. Wie jedes Jahr war das Kinderschminken sehr beliebt, trotz der Wärme liessen es sich die Kinder nicht nehmen, sich bunt und passend verzieren zu lassen. Das Sommerfest ist jeweils eines der Highlights im Jahreskalender, für die Besuchenden sowie auch für die Stiftung. Dass in der Schürmatt täglich viel Kreatives entsteht, zeigte nicht nur die Dekoration, welche auf dem ganzen Festgelände in Form von bunt gestalteten Zylindern, herbeigezauberten Kaninchen und bunten Wimpeln zu finden war, sondern auch die Auswahl an Produkten, welche in den verschiedenen Werkstätten entstehen. Das herrliche Wetter erlaubte es, das grosse kulinarische Angebot gemütlich und entspannt zu geniessen. Das Sommerfest bot einmal mehr einen Ort der fröhlichen Begegnung für Familien, Klientinnen und Klienten, Angehörige, Mitarbeitende und Freunde der Stiftung.



Für unsere monatlich über

30 000 Besucher

überarbeiten wir momentan unsere Website.

Ab dem 3. August bieten wir limitierte
Online-Werbeplätze an. Nutzen Sie diese
Chance, um neue Kunden zu gewinnen.

Die Zeitung
mit Mehrwert

Fragen Sie nach den Möglichkeiten. Wir beraten Sie gerne.

Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch



Wir gratulieren Fabrice Schubert ganz herzlich zum erfolgreich bestandenen Lehrabschluss als Automobil-Mechatroniker EFZ.



Wir wünschen Dir viel Freude im Beruf und freuen uns, Dich weiterhin in unserem Team zu haben.



Ihr Volkswagen Partner
Garage Gloor AG
 Dorfstrasse 489
 5728 Gontenschwil
 Tel. 062 773 12 61
 www.garage-gloor.ch

Unser neuestes Projekt ist online:



Wir wünschen **Timeless Massage Larissa** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.

www.timeless-massage.ch

MEDIARTS

WEBDESIGN
 GRAFIK
 FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
 079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch

Hablas español? Entdecken Sie die spanische Sprache mit der VHS



Schon bald können wir Ihnen unser neues, spannendes und vielfältiges Jahresprogramm vorstellen. Darauf freuen wir uns besonders. **Einen kurzen Vorgeschmack unserer spanischen Sprachkurse geben wir Ihnen bereits jetzt.**

Spanisch für Anfänger

Ab Mittwoch, 24. August 2022, 18.00 – 19.30 Uhr
 Menzschulhaus, Menziken

Anmeldung bis 12. August 2022

Entdecken Sie die lebendige, spanische Sprache. Sie erlernen im Anfängerkurs die Grundkenntnisse Schritt für Schritt, mit dem Schwerpunkt auf der mündlichen Kommunikation. Sie werden für eine Ferienreise und die ersten Begegnungen bereit sein.

Weitere Spanischkurse:

- Spanisch Anfänger 1.2, ab Dienstag, 23. August 2022, 19.30 – 21.00 Uhr
- Spanisch Fortgeschrittene A2.2, ab Dienstag, 30. August 2022, 19.30 – 21.00 Uhr
- Spanisch Fortgeschrittene B1.1, ab Dienstag, 23. August 2022, 18.00 – 19.30 Uhr

Club de Español

Für alle Fans der Spanischen Sprache bieten wir jeweils am Freitag-Abend von 18.00 – 19.30 Uhr einen Konversationskurs an.

Informationen / Auskünfte

Detaillierte Angaben zu den Kursen unter:
 Homepage: www.vhsag.ch/wynental
 E-Mail: wynental@vhsag.ch



Der neue Renault Megane E-Tech 100% electric ist bei der Wyna-Garage eingetroffen

Verkaufsleiter Fabio Toma und Kundendienstleiter David Greco durften am 23. Juni den neuen Renault Megane E-Tech 100% electric bei der Wyna-Garage enthüllen. Das Fahrzeug steht für den Start in ein neues Zeitalter der Elektromobilität in der für Renault wichtigen Kompaktklasse. Renault Suisse Chefin Claudia Meyer freute sich in Menziken mit dem Team der Wyna-Garage über die gelungene Präsentation des nur mit rein elektrischem Antrieb erhältlichen Franzosen.

(pte) – Das Team der Wyna-Garage rollte den roten Teppich aus und die Erwartungen der rund 50 Gäste wurden vom Renault Megane E-Tech 100% electric nicht enttäuscht. In einem lockeren Gespräch stellte der Kundendienstleiter David Greco dem Verkaufsleiter Fabio Toma einige Fragen zum neuesten Modell. Es war zu erfahren, dass der Renault Megane seit 26 Jahren in vier Generationen produziert wird, die Produktion des neuen E-Tech 100% electric im nordfranzösischen Douai in einem neuen Produktionsverbund ElectriCity stattfindet und grösster Wert auf die Recyclingmöglichkeit von 95 Prozent gelegt wird. Mit einer kompakten Länge von 4,21 m bei einem Radstand

von 2,70 m ist das sehr gefällige Fahrzeug agil unterwegs. Das «OpenR Link»-Bediensystem bietet eine Fläche, die sonst nur im Premium-Segment in dieser Grösse verbaut wird. Bei einer Reichweite von realistischen 450 Kilometern mit der 60 kWh Batterie steht eine Leistung von 220 PS zur Verfügung. Erhältlich ist der neue Renault Megane E-Tech 100% electric bereits ab moderaten Fr. 40 000.–, vollausgestattet wird ein Preis von etwa Fr. 51 000.– erreicht. Im Anschluss stand das Fahrzeug zur Besichtigung bereit und das Team der Wyna-Garage stand für Fragen zur Verfügung. Probefahrten mit dem neuen Renault Megane sind seit Ende Juni möglich.



Wynehuus Reinach: Ein Open Air und der einjährige Geburtstag

Vom 9. bis 12. Juni fand auf dem Gelände des Wynehuus das erste Reinach Open Air statt. Von Donnerstag bis Sonntag kamen die Besuchenden in den Genuss von regionalen und überregionalen Acts aus verschiedenen Musikrichtungen, feinem Essen und guter Stimmung bei bestem Wetter.

(fhu) – Bereits am Wochenende vom 4. Juni wurde das einjährige Bestehen des Wynehuus mit Livemusik im Garten gefeiert. Erfolgreich ging dann auch das erste Reinach Open Air eine Woche danach über die Bühne. Während am Donnerstag Rockmusik auf dem Programm stand, waren es am Freitag die DJs, welche mit ihrem Sound für die gute Laune zuständig waren. Bereits am frühen Abend sorgten DJ Padini und das DJ-Duo Tronix aus Menziken für beste Stimmung beim Publikum. Bei der weit über die Landesgrenzen hinaus bekannten DJ Tanja La Croix gab

es für einige Tanzwillige dann schliesslich kein Halten mehr. Mit feinen Grilladen und einem guten Getränkeangebot wurde aus dem Open Air ein gelungenes Sommerfest. Am Samstagabend kamen die Hip-Hop-Fans auf ihre Kosten und am Sonntag war für beste Unterhaltung für die ganze Familie gesorgt. Mit einem grosszügigen Brunchbuffet, fröhlichen Konzerten und viel Spiel und Spass wurde von den Veranstaltern Beat Schmidlin und Mario Sager ein Familientag gestaltet, welcher einen perfekten Abschluss für ein gelungenes Wochenende bot.



Ist Ihr Jahresabschluss 2021 erstellt?

Sind alle Steueroptimierungen berücksichtigt?

Wünschen Sie sich professionelle Hilfe beim Jahresabschluss oder bei der Steuererklärung? Interessieren Sie mögliche Steuereinsparungen?

Dann sind Sie bei uns genau richtig.

Ihre Zahlen sprechen mit uns.

Seit 20 Jahren Ihr Partner für genaue Ergebnisse.

ATG Treuhand & Consulting GmbH
 Gondiswinkel 14
 5734 Reinach
 062 721 77 27
 www.atgtreuhand.ch
 info@atgtreuhand.ch





kromerprint.ch

Kromer Print AG
 Industrie Gexi
 Karl Roth-Strasse 3
 5600 Lenzburg

Telefon +41 62 886 33 33
 kontakt@kromerprint.ch



MUGGESTUTZ

**... Erlebniswanderwege
 ab Käserstatt oder Mägisalp**



Bergbahnen
 Meiringen-Hasliberg 



Von links: Roland und Bea Eichenberger überreichen Livio Käser und Martin Kaufmann symbolisch einen Rollgabelschlüssel.

Roland Eichenberger AG übergibt den Kundenstamm an die Hug Sanitär + Heizungen AG

Nach fast 33 Jahren erfolgreicher Geschäftstätigkeit machen sich Roland und Bea Eichenberger vom gleichnamigen Heizungs- und Sanitärgeschäft aus Menziken für den dritten Lebensabschnitt – die Pension – startklar. Die Nachfolge ist geregelt: Die Reinacher Hug Sanitär + Heizungen AG mit Geschäftsführer Livio Käser und Stellvertreter Martin Kaufmann übernimmt den Kundenstamm.

(tmo.) – Noch deutet am Geschäftssitz in Menziken nichts auf die Geschäftsaufgabe hin. Die Dienstleistungen von Roland Eichenberger sind nach wie vor in hohem Mass gefragt. Ab August soll in der Werkstatt an der Myrtenstrasse 17A der Schlüssel zum letzten Mal gedreht werden. «Das gibt noch einen strengen Endspurt», prophezeit Roland Eichenberger. Fast 33 Jahre Qualitätsarbeit haben positive Spuren hinterlassen. Positive Spuren in Form eines grossen Kundestammes, verbunden mit vielen tollen Aufträgen, die er und sein Team immer nach bestem Wissen und Gewissen ausgeführt haben. Seine umgesetzte Philosophie «saubere Arbeit ist des Handwerkers beste Visitenkarte» war das Fundament für den Geschäftserfolg. Der Start in die Geschäftstätigkeit erfolgte am 1. Dezember 1989. Sechs Jahre war Roland Eichenberger als Ein-Mann-Betrieb unterwegs, ehe er seinen ersten Monteur einstellte. In Spitzenzeiten standen sieben Personen auf der Lohnliste. Mit

im Team ist seine Frau Bea als grosse Unterstützung im administrativen Bereich. Zudem wurden Lehrlinge ausgebildet. Zum Beispiel Livio Käser. Er war der Erste, der bei Roland Eichenberger die Lehre zum Sanitärinstallateur und anschliessend zum Heizungsfachmann machte. Die Hug Sanitär + Heizungen AG mit Livio Käser als Geschäftsführer, die den Kundenstamm der Eichenbergers übernimmt, ist deshalb eine ideale Lösung, wie Bea und Roland Eichenberger finden. «Livio kennt viele unserer Kunden und deren Anlagen.» Sauber abschliessen wollen Roland Eichenberger und sein Team alle angefangenen Aufträge. Pensioniert wird er zwar erst im Februar 2023. Die Spätfolgen eines nicht verschuldeten Verkehrsunfalls zwingen ihn aber, das Handtuch früher zu werfen. «Wir bedanken uns bei unserer Kundschaft für ihre Treue und hoffen, dass sie das Vertrauen auch der Firma Hug Sanitär + Heizungen AG mit Livio Käser schenkt», wie Bea und Roland Eichenberger sagen.



GARAGE FAES AG



GARAGE FAES AG
 KIRCHENFELDSTRASSE 6
 5727 OBERKULM
 062 768 20 20
www.garagefaes.ch



Sommer-Firmenfest mit vielen Attraktionen

Sieben innovative Firmen der Region ermöglichten am Samstag, 25. Juni, im Rahmen eines Sommer-Firmenfestes einen Einblick in ihre Dienstleistungen und in ihr Handwerk. Beim Fest für die ganze Familie gab es an der Grünastrasse 24 in Beinwil am See Köstlichkeiten vom Grill und aus dem Kupferkessel, kühle Getränke, Kinderattraktionen und einen attraktiven Wettbewerb.

(pte) – Auf dem Areal von «Ihre Gartenwelt» waren sechs weitere Firmen der Region zu Gast. Die André Suter GmbH informierte über den Heizungs- und Sanitärbereich und stellte Wärmepumpen vor. Ebenfalls aus dem Baubereich waren die Grütter Bedachungen AG sowie die MG Michael Galli Dachfenster GmbH vertreten. Innovative Lösungen für Maler- und Gipserarbeiten bei Umbauten zeigte die Haller Oberflächenmanufaktur aus Aesch in ihrem Zelt, während sich die Gartenhag AG auf Zäune, Tore und Sichtschutz spezialisiert hat. Zwei Volvo-Fahrzeuge – einen XC60 Plug-in-Hybrid und den vollelektrischen C40 Recharge – hatte die Fischer Automobile AG zur Besichtigung an die Grünastrasse 24 mitgebracht. Die am Som-

mer-Firmenfest präsenten Firmen finden in ihrem Alltag immer wieder Möglichkeiten von sinnvollen Synergien. An einem Anlass erhielten die Besuchenden nun einen Überblick über die vielfältigen und sich teilweise ergänzenden Dienstleistungen und Handwerkslösungen von Betrieben der Region. Die Kinder durften unter Anleitung des «Ihre Gartenwelt»-Teams einen Kleinbagger bedienen, sich mit Popcorn versorgen oder in einer Mulde «sände». Für kulinarische Genüsse wurde mit dem Engagement von kupferkessel.ch unter anderem mit Entrecôte vom «Flammengrill» und Risotto aus dem Kupferkessel gesorgt. «Es war grossartig», freuten sich Besuchende über den gelungenen Anlass an einem warmen Sommertag.

AUGENOPTIK
UHREN
BIJOUTERIE

HIRT AG
 AUGENOPTIK
 5734 Reinach
 062 771 17 78
www.hirtag.ch

Lassen Sie sich nicht blenden!

Modische Sonnen- und Sportbrillen (auch mit Korrektur) von Ihrem Fachgeschäft.

30

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.
www.wernli-immo.ch

Verkaufsmandate
 Kauf und Verkauf von Liegenschaften
 5502 Hunzenschwil
 Telefon 062 897 29 04

wernli immobilien

Männich AG

- Motorbootschule
- Segelschule
- Shop

- Bootswerft
- Bootsvermietung

5712 Beinwil am See
www.maennich.ch
+41 62 771 10 40



Ihr Elektro-Partner vor Ort

P. Hunziker Elektro

5737 Menziken, +41 62 765 77 55

www.hunziker-elektro.ch

360° Schweizer Elektrotechnik

Ein Unternehmen der **Burkhalter Group**



**Der Weg ist das Ziel.
Beschreiten wir ihn gemeinsam.**

Janosch Haller, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 765 44 49, janosch.haller@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach
Javier Conde
mobiliar.ch/reinach

die **Mobiliar**

1204769

IHRE LÖSUNG FÜR JEDES FEST



www.coiffure-peter.ch
062 776 11 76

**30 JAHRE
Garage**

MARANO
AG

Aarauerstrasse 11
5734 Reinach
info@marano.ch

Tel. 062 771 15 21
Fax 062 771 28 63
www.marano.ch

**Service und Reparatur
für Autos aller Marken**



le **GARAGE**

ISUZU



Für jede und jeden etwas dabei: Anet Corti, Charles Nguela, Tanja Dankner und Pepe Lienhard.

Saalbau Reinach: Geballte Ladung an Unterhaltung

Vorhang auf und Licht an im Saalbau Reinach für ein Programm, das mit vielen kulturellen Rosinen gespickt ist. Unter anderem mit Pepe Lienhard, Beat Schlatter, Oropax und vielen anderen mehr. Die Saison wird am 15. Oktober gestartet. Dann heisst es Bühne frei für Anet Corti mit «Echt».

(tmo.) – Anet Corti jongliert in ihrem neuen Programm mit Wahrheiten und weniger grossen Wahrheiten und testet satirisch-humorvoll unsere Leichtgläubigkeit und unseren Hang zum Schönreden. Ebenfalls die Lachmuskeln aufs Äusserste strapazieren werden sicherlich Oropax, Charles Nguela, Cenk Korkmaz, Ursus und Nadeschkin oder Ingo Oschmann. Comedy hat im Saalbauprogramm einen hohen Stellenwert und es konnten wiederum hochkarätige Wortakrobaten nach Reinach gelotst werden. Apropos hochkarätig: Pepe Lienhard gastiert mit seiner Swingness Big Band zusammen mit Tanja Dankners überragende Stimme, Pepe Lienhards einzigartige Big Band und eine Auswahl der grössten Schweizer Hits: Swissness und Swing wird so elegant und stilvoll zu SWINGNESS zusammengefügt, ein wahrhafter Knaller! Ein musikalisches Highlight ist sicher auch das traditionelle Neujahrskonzert der argovia philharmonic. Für jugendliche Frische sorgt dabei der aufstrebende Schweizer Geiger David Nebel, der

technische Brillanz mit reifer Musikalität und einem unverwechselbaren Ton verbindet. Acapulco, die neue Show von BLISS, verbindet Leichtsinn mit Tiefgang, Sehnsucht mit Erfüllung und Musik mit Lebensfreude. Verpassen Sie diesen Leckerbissen auf keinen Fall. Mit «Michel in der Suppenschüssel» bietet die Betriebskommission ein Kindermusical an und mit «De Froschkönig» gastiert das Märlietheater Zürich im Saalbau und präsentiert ein Märli für Menschen zwischen vier und 104 Jahren. Kultstatus genießt der Saalbaustadl – mit den Paldauern, Sigrid Et Marina und Stefan Roos. «Seine Lesungen sind Kult», sagt der Hessische Rundfunk. Und meint damit den Bündner Arno Camenisch. Im Februar besucht dieser die Saalbau Bühne und liest aus seinem neusten Roman «Die Welt». Musikalisch begleitet wird er von Wolfgang Zwiauer.

Die Betriebskommission hofft, dass das neue Programm beim Publikum grossen Anklang findet. Den gesamten Spielplan findet man unter www.saalbau-reinach.ch



E.+W. BERTSCHI AG
 Spenglerei • Sanitär • Heizungen
 Blitzschutzanlagen • Zentralstaubsauger
 5728 Gontenschwil
 Tel. 062 773 12 40 Fax 062 773 12 50

Badezimmer
 Reparaturen und Sanierungen

Profittieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung

FENSTER
TÜREN
INNENAUSBAU
MÖBEL
KÜCHEN



W. WÄLTI AG
 Schreinerei

Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm
 Tel. 062 776 11 29
 info@schreinerei-waelti.ch
 www.schreinerei-waelti.ch



ihre **garten** welt

Gartenpflege aus Leidenschaft.

www.ihregartenwelt.ch



Die Hornussergesellschaft Reinach spielt vorne mit

Die Reinacher Hornusser erleben eine spannende Saison: Zum Ende der Meisterschaft spielt das Team in der 3. Liga an der Spitze mit, die Teilnahme am Eidgenössischen Schwing- und Älplerfest vom 26./27. August ist gesetzt. Auch am Verbandsfest sowie am Interkantonalen Fest können der Schweizer Nationalsport und die Kameradschaft generationenübergreifend gepflegt werden.

(pte) – Am 26. Juni fand im Ries im Oberen Feld in Gontenschwil das letzte Meisterschaftsspiel der laufenden Saison statt. Mit vier Punkten Vorsprung (667 zu 671) konnte die Heimmannschaft die Gegner aus Grafenried/Jegenstorf in einer spannenden Partie bezwingen. «Mit dem Sieg dürfen wir nach wie vor auf den Aufstieg in die 2. Liga hoffen, auch wenn das Kassieren von zwei Nummern die Chancen nicht verbessern.» Bereits im Jahr 1955 wurde die Hornussergesellschaft Reinach gegründet. 21 Aktive, zehn Junghornusser, ein Schiedsrichter und Helfende in der Festwirtschaft bilden heute den Kern des Vereins. Adrian Gerber ist seit dem Jahr 2019 Präsident. «Beim Hornussen müssen alle alles machen können», erklärt er den Wettkampf mit dem Nougat, der mit einem flexiblen Stecken ins Ries geschlagen wird. Hornussen verbindet die Elemente des Einzelwettkampfes beim Abschlag mit jenen der Mannschaftssportart beim Abfangen des Nougats. Einzigartig ist die generationenübergreifende Zusammensetzung der Teams.

«18 Spielende nehmen am Wettkampf teil», führt Adrian Gerber aus, «darunter sind oft Kombinationen, in denen der Vater mit dem Sohn oder der Tochter in einem Team spielt.» Durch die Teilnahme am Ferienspass in jedem zweiten Jahr wird das Hornussen bekannter gemacht und ab und zu kann gar ein neuer Junghornusser oder eine neue Junghornusserin begeistert werden. «Wir danken allen Unterstützenden für ihren Einsatz», würdigt der Präsident die Sympathien für das Hornussen. www.hgreinach.ch



KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch

LH Officeservice

Hauptstrasse 2 • 5737 Menziken • 062 765 01 00
info@lh-office.ch

11/2020 artwork.ch

 ihre
gartenwelt

www.ihregartenwelt.ch

 NOTARIATSBÜRO
RAPHAEL BENZ

Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch

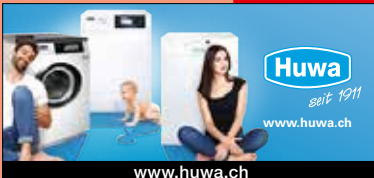
www.notar-benz.ch

Garage

MARANO
AG

5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

www.marano.ch


Huwa
seit 1911
www.huwa.ch
www.huwa.ch

CHS Ihr Partner für Immobilienverkauf
von hier!
www.chs-immobilien.ch
lokal, vernetzt, persönlich

www.chs-immobilien.ch



Schröder AG
Architektur • Baumanagement



schroeder-ag.ch • Schorenstrasse 6 • 5734 Reinach

www.schroeder-ag.ch

wirz //

malergeschäft seit 1946

5737 menziken
russrainstrasse 28
telefon 062 771 46 09

www.malerwirz.ch


www.zaunideen.ch
gartenhag ag
Ihr Spezialist für Zäune, Tore und Sichtschutz.
www.zaunideen.ch